



Quick User Guide
Mobile phone SM 02 2019



Enjoy it.

Table of Contents

1. Safety instructions	2
2. Technical Specifications	3
3. Insert the memory card and SIM card	3
4. Switch the device on and off	3
5. Using the Phone's Buttons	3
6. Emergency calls.....	4
7. Handling and maintenance	4
7.1 Battery	4
7.2 Maintain the appliance	4
8. Declaration of Conformity	5

1. Safety instructions

ATTENTION: Please read this guide carefully. Failure to comply with the safety regulations may be dangerous or illegal, and the manufacturer can not be held liable for any malfunction resulting from improper use.

Restricted areas

Switch off the device if the use of a mobile phone is not allowed or if it may cause interference or danger, such as an aircraft, hospitals or medical devices, fuels, chemicals or blasting areas. Observe the instructions in restricted areas.

Road safety

Observe local laws and regulations. Do not use the phone while driving, first road safety.

Interference

All wireless devices may be susceptible to interference, which may affect performance.

Qualified service

The product can only be repaired by a qualified person.

Charger, battery and other accessories

Only use a battery approved by the manufacturer, charger and other accessories. Do not connect incompatible products.

Water resistance

The appliance is not waterproof, so keep it dry.

Hearing protection

To avoid hearing damage, do not listen to music or radio for a long time at high volume.

Use environment

The device complies with the recommended emission values for radio waves when kept at a minimum distance of 1,5 cm from the ear. When carrying the phone in a case, belt clip or holder, make sure that it does not contain metal and that the phone is slightly distracted from the body. When using other accessories, it is not possible to operate in accordance with radio frequency guidelines. If you do not use a case and do not hold the phone on your ear, keep it at least 2,5 cm away from your body, especially during data transfer.

2. Technical Specifications

Power Supply Features:

Input: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A - Output: DC 5V – 1A

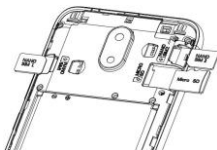
Battery and Voltage: 2100mAh - 3,8V

SAR value: 0,366W/Kg (Head) - 0,911W/Kg (Body)

The mains power socket used must be close to the charger/holder and easily accessible, so that it can be used as an 'on/off' facility.

3. Insert the memory card and SIM card

Turn off the power and remove the back cover and battery. Insert the SIM card according to the mark on the device. Make sure that the chip contact and the cut edge of the card are aligned in the correct direction. Slide the card into the slot until it stops. The device handles Nano SIM + Micro SD cards.



4. Switch the device on and off

Press and hold the Power button to turn on the power.

Press and hold the power button and select "Power off" from the Options menu.

5. Using the Phone's Buttons

Button	Description
	Apps: Opens the list of recent applications.

	<u>Home</u> : returns to Home screen. Press and hold to open Google™ Assistant.
	<u>Back</u> : returns to the previous screen you were working in

6. Emergency calls

You can also make emergency calls without a SIM card. For more information, contact your network service provider.

7. Handling and maintenance

7.1 Battery

- The device has a rechargeable battery. When the power supply is low, charge the battery.
- Disconnect the charger from the power outlet and the appliance when not in use. Do not allow the battery to charge for more than a week, as it may reduce the battery life.
- Extreme temperatures may also affect the battery. If the ambient temperature exceeds 40 °C, do not charge the battery.
- Do not use a damaged battery or charger.
- Do not short-circuit the battery. For example, a metallic object such as a coin, clip or pen may cause a short circuit.
- Do not leave the battery too hot (such as in a car in summer) or too cold (such as freezing), as it may reduce its service life. Try to store the battery between 15 °C and 25 °C. A too cold or too hot battery may temporarily not work, even if it is fully charged.
- Do not throw the battery in a fire. Dispose of the used battery according to local regulations and recycle if possible.

7.2 Maintain the appliance

- Keep the appliance dry. Precipitation, mist and all other liquids can cause corrosion in the circuit boards.
- Do not store the product in dusty places, as moving parts and electrical accessories may be damaged.

- Do not store the device in hot places. High temperatures can shorten the life of the electrical devices, damage the battery and melt the plastic parts.
- Do not store the device in a cold place. When the device returns to normal temperature, the inside moisture can damage the electrical circuits.
- Open the appliance only as instructed in this manual.
- Do not drop, shake the appliance as small parts break.
- Do not use strong chemicals or solvents to clean the appliance.
- Do not paint the appliance. Paint can clog the moving parts and hinder proper operation.
- Use only approved parts, improper parts may damage the unit and may result in warranty loss. If the product does not work properly, consult the service provided on the warranty card.
- The manufacturer is not liable for any malfunction resulting from improper use.

8. Declaration of Conformity

The Blaupunkt SM 02 2019 model complies with the essential requirements and relevant provisions of the 2014/53/EU Directive and RoHS Directive 2011/65/EU. The Declaration of Conformity is available on our website.



Designed and Engineered by

Blaupunkt Competence Center Mobile Europe

HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Assembled in P.R.C by

HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

For more information on this product, visit our website at www.htmmobile.hu or www.blaupunkt.com.

Google and other marks are trademarks of Google LLC.

Anleitung für Schnelleinstellung

Mobiltelefon SM 02 2019

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitsvorschriften	2
2. Technische Daten	3
3. Speicherkarte und SIM -Karte einlegen	3
4. Ein- und Ausschalten des Geräts.....	3
5. Tastatur des Geräts	4
6. Notrufe	4
7. Pflege und Wartung	4
7.1 Batterie	4
7.2 Wartung der Maschine	5
8. Konformitätserklärung.....	6

1. Sicherheitsvorschriften

Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, da das Ignorieren gefährlich oder illegal sein kann.

Der Besitzer des Geräts ist für die Verwendung dieses Geräts verantwortlich.

Sperrgebiete

Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Verwendung eines Mobiltelefons nicht autorisiert ist oder Störungen oder Gefahren verursachen kann, z. B. in Flugzeugen, Krankenhäusern oder medizinischen Geräten, Kraftstoffen, Chemikalien oder Sprenggebieten. Beachten Sie die Anweisungen in eingeschränkten Bereichen.

Verkehrssicherheit

Beachten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Verwenden Sie das Telefon nicht während der Fahrt, erste Verkehrssicherheit.

Interferenz

Alle drahtlosen Geräte sind möglicherweise anfällig für Störungen, die die Leistung beeinträchtigen können.

Qualifizierter Service

Das Produkt kann nur von einer qualifizierten Person repariert werden.

Ladegerät, Batterie und anderes Zubehör

Verwenden Sie nur eine vom Hersteller zugelassene Batterie, Ladegerät und anderes Zubehör. Verbinden Sie keine inkompatiblen Produkte.

Wasserbeständigkeit

Das Gerät ist nicht wasserdicht, also halten Sie es trocken.

Gehörschutz

Um Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie bei hoher Lautstärke nicht lange Musik oder Radio hören.

Verwenden Sie die Umgebung

Das Gerät entspricht den empfohlenen Emissionswerten für Radiowellen, wenn es mindestens 1,5 cm von der Mündung entfernt gehalten wird. Wenn Sie das Telefon in einem Etui, Gürtelclip oder Halter tragen, stellen Sie sicher, dass es kein Metall enthält und dass das Telefon leicht vom Körper abgelenkt ist. Bei Verwendung anderer Zubehöriteile ist es nicht möglich, mit Funkfrequenzrichtlinien zu arbeiten. Wenn Sie keinen Koffer benutzen und das Telefon nicht an Ihrem Ohr halten, halten Sie es

mindestens 2,5 cm von Ihrem Körper entfernt, insbesondere während der Datenübertragung.

2. Technische Daten

Netzteil:

- Eingang: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Ausgang: DC 5V – 1A

Akkumulator und Spannung:

- 2100mAh - 3,8V

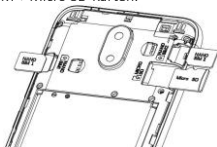
SAR Werte:

- 0,366W/Kg (Kopf)
- 0,911W/Kg (Körper)

Die Steckdose für die Ladestation muss sich in deren Nähe befinden und leicht zugänglich sein, um als Trennvorrichtung dienen zu können.

3. Speicherkarte und SIM -Karte einlegen

Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die hintere Abdeckung und die Batterie. Legen Sie die SIM-Karte entsprechend der Markierung auf dem Gerät ein. Stellen Sie sicher, dass der Chipkontakt und die Schnittkante der Karte in der richtigen Richtung ausgerichtet sind. Schieben Sie die Karte bis zum Anschlag in den Steckplatz. Das Gerät verarbeitet Nano SIM + Micro SD-Karten.



4. Ein- und Ausschalten des Geräts

Drücken Sie die Ein-Austaste – auf der Seite des Geräts – zum Einschalten des Geräts.

Drücken Sie lang die Ein-Austaste, dann wählen Sie die Option Ausschalten.

5. Tastatur des Geräts

Taste	Bedeutung
	<u>Anwendungen</u> : Öffnet die Liste der letzten Anwendungen.
	<u>Startbildschirm</u> : es geht zurück zum Homescreen. Lang gedrückt wird Google™ Assistant geöffnet.
	<u>Zurück</u> : zurück zum vorigen Bildschirm, der geöffnet war.

6. Notrufe

Notrufe können Sie auch ohne SIM-Karte tätigen. Für weitere Information kontaktieren Sie bitte den Netzanbieter.

7. Pflege und Wartung

7.1 Batterie

- Das Gerät hat eine wiederaufladbare Batterie. Wenn die Stromversorgung niedrig ist, laden Sie die Batterie auf.
 - Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und vom Gerät, wenn es nicht benutzt wird. Lassen Sie den Akku nicht länger als eine Woche geladen, da dies die Lebensdauer des Akkus verringern kann.
 - Extreme Temperaturen können sich auch auf die Batterie auswirken. Wenn die Umgebungstemperatur 40 °C übersteigt, laden Sie die Batterie nicht auf.
 - Verwenden Sie keinen beschädigten Akku oder Ladegerät.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Zum Beispiel kann ein Metallgegenstand wie eine Münze, ein Clip oder ein Stift einen Kurzschluss verursachen.

- Lassen Sie die Batterie nicht zu heiß (z. B. im Sommer im Auto) oder zu kalt (z. B. gefrieren), da dies ihre Lebensdauer verringern kann. Versuchen Sie, die Batterie zwischen 15 °C und 25 °C zu lagern. Eine zu kalte oder zu heiße Batterie kann vorübergehend nicht funktionieren, auch wenn sie vollständig geladen ist.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer. Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie entsprechend den örtlichen Vorschriften und recyceln Sie sie nach Möglichkeit.

7.2 Wartung der Maschine

- Halten Sie das Gerät trocken. Niederschlag, Nebel und alle anderen Flüssigkeiten können Korrosion in den Leiterplatten verursachen.
- Lagern Sie das Produkt nicht an staubigen Orten, da bewegliche Teile und elektrisches Zubehör beschädigt werden können.
- Lagern Sie das Gerät nicht an heißen Orten. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer der elektrischen Geräte verkürzen, die Batterie beschädigen und die Kunststoffteile schmelzen.
- Lagern Sie das Gerät nicht an einem kalten Ort. Wenn das Gerät auf normale Temperatur zurückgestellt wird, kann der interne Dampf die Stromkreise beschädigen.
- Öffnen Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schütteln Sie es nicht, da kleine Teile zerbrechen.
- Verwenden Sie keine starken Chemikalien oder Lösungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Farbe kann die beweglichen Teile verstopfen und den ordnungsgemäßen Betrieb behindern.
- Verwenden Sie nur zugelassene Teile. Unsachgemäße Teile können das Gerät beschädigen und zu einem Garantieverlust führen. Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Service auf der Garantiekarte.

Der Hersteller haftet nicht für Fehlfunktionen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

8. Konformitätserklärung

Das Modell Blaupunkt SM 02 2019 entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, den grundlegenden Anforderungen und relevanten Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die Konformitätserklärung ist auf unserer Website verfügbar.



Designed and Engineered by

Blaupunkt Competence Center Mobile Europe

HTM Mobile Ltd.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Assembled in P.R.C by

HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website unter www.htmmobile.hu oder www.blaupunkt.com

Google und andere Marken sind Marken von Google LLC.

Stručný návod na obsluhu

Mobilný telefón SM 02 2019

Obsah

1. Bezpečnosť.....	2
2. Technické údaje.....	3
3. Vloženie pamäťovej karty a karty SIM	3
4. Zapnutie a vypnutie prístroja	3
5. Dotykové tlačidlá telefónu.....	3
6. Tiesňové volania	4
7. Starostlivosť a údržba	4
7.1 Údržba batérie.....	4
7.2 Údržba zariadenia	4
8. Vyhlásenie o zhode	5

1. Bezpečnosť

Prosíme vás, prečítajte si tieto bezpečnostné informácie. Ich nedodržanie môže byť nebezpečné alebo v rozpore s právnymi predpismi.

Majiteľ zariadenia je zodpovedný za používanie zariadenia.

Vypnite tam, kde je používaní prístroje zakázáno

V miestach, kde není povoleno používaní mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

Bezpečnost silničního provozu především

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

Rušivé vlivy

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

Kvalifikovaný servis

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

Baterie, nabíječky a jiné příslušenství

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

Udržujte přístroj v suchu

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

Chraňte si sluch

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk.

Uživatelské prostředí

Zariadenie spíňa medzinárodné smernice o vystavení rádiovým vlnám. Neprekračuje odporúčané limity. Držte zariadenie vo vzdialenosti minimálne 1,5 cm od ucha. Keď mobilný telefón nosíte v puzdre, na opasku alebo v držiaku, dbajte na to, aby tieto veci neobsahovali kov a tiež na to, aby telefón bol trochu ďalej od tela. Pokiaľ sa používajú iné ako odporúčané príslušenstvá, výrobca nezaručuje smerniciam vyhovujúce frekvencie. Keď

nepoužívate puzdro, držte zariadenie minimálne vo vzdialenosti 2,5 cm od tela, hlavne pri prenose dát.

2. Technické údaje

Typová jednotka:

Vstup: (AC), 100-240V~50/60Hz 0,2A - Výstup: (DC), DC 5V – 1A

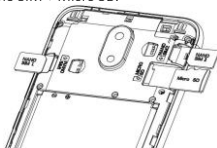
Typ batérie a napätie: 2100mAh - 3,8V

Hodnoty SAR: 0,366W/kg (Hlava) - 0,911W/kg (Telo)

Použitá sieťová zásuvka sa musí nachádzať v blízkosti nabíjačky / držiača a musí byť ľahko prístupná, aby sa mohla používať ako zariadenie na zapnutie / vypnutie.

3. Vloženie pamäťovej karty a karty SIM

Vypnite napájanie a vyberte zadný kryt a batériu. Vložte kartu SIM podľa značky v zariadení. Uistite sa, že kontakt s čipmi a okraj karty sú zarovnané správnym smerom. Posuňte kartu do slotu, kým sa nezastaví. Zariadenie spracováva karty Nano SIM + Micro SD.



4. Zapnutie a vypnutie prístroja

Podržte tlačidlo na boku prístroja pre zapnutie telefónu.

Podržte tlačidlo na zapnutie telefónu, a vyberte z ponuky možnosť Vypnúť.

5. Dotykové tlačidlá telefónu

Ikona	Funkcia
	<u>Aplikácie:</u> Otvorí sa zoznam najnovších aplikácií.

	<u>Domovská obrazovka</u>: ťuknite na tlačidlo Domovskej obrazovky pre návrat na hlavnú obrazovku. Stlačením a podržaním otvoríte službu Asistent Google™.
	<u>Späť</u>: ťuknutím sa vrátite na predošlú aktívnu obrazovku

6. Tiesňové volania

Tiesňové volania môžu byť zahájené aj bez vlozenej karty SIM. Pre podrobné informácie sa obráťte na Vášho poskytovateľa služieb.

7. Starostlivosť a údržba

7.1 Údržba batérie

- Zariadenie má nabíjateľnú batériu. Ak je napájanie nízke, nabite batériu.
- Ak nie je používaný, odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky a od spotrebiča. Nedovoľte, aby sa batéria nabíjala viac ako týždeň, pretože môže skrátiť životnosť batérie.
- Extrémne teploty môžu tiež ovplyvniť batériu. Ak okolitá teplota prekročí 40 °C, nenabíjajte batériu.
- Nepoužívajte poškodený akumulátor alebo nabíjačku.
- Neskratujte batériu. Napríklad kovový predmet, ako napríklad minca, svorka alebo pero, môže spôsobiť skrat.
- Nenechávajte batériu príliš horúcu (napr. V aute v lete) alebo príliš studenú (napr. Mrazenie), pretože to môže skrátiť jej životnosť. Pokúste sa batériu ukladať medzi 15 °C a 25 °C. Príliš studená alebo príliš horúca batéria môže dočasne nefungovať, aj keď je úplne nabitá.
- Nevyhadzujte batériu do ohňa. Zlikvidujte použitú batériu podľa miestnych predpisov a ak je to možné, recyklujte.

7.2 Údržba zariadenia

- Spotrebič udržiavajte v suchu. Zrážky, hmla a všetky ostatné kvapaliny môžu spôsobiť koróziu v obvodoých doskách.
- Výrobok neuchovávajte na prašnom mieste, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu pohyblivých častí a elektrického príslušenstva.
- Prístroj neuchovávajte na horúcich miestach. Vysoké teploty môžu skrátiť životnosť elektrických zariadení, poškodiť batériu a roztaviť plastové časti.

- Neuchovávajte prístroj na chladnom mieste. Keď sa prístroj vráti na normálnu teplotu, vnútorná vlhkosť môže poškodiť elektrické obvody.
- Otvorte prístroj iba podľa pokynov v tejto príručke.
- Nehádzajte prístroj a neotáčajte ho, pretože sa rozpadá na malé časti.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte silné chemikálie ani rozpúšťadlá.
- Nentierajte prístroj. Farba môže upchať pohyblivé časti a zabrániť správnej prevádzke.
- Používajte iba schválené súčiastky, nesprávne súčasti môžu poškodiť jednotku a môžu spôsobiť stratu záruky. Ak produkt nefunguje správne, obráťte sa na servis poskytnutý na záručnej karte.
- Výrobca nezodpovedá za žiadnu poruchu spôsobenú nesprávnym používaním.

8. Vyhlásenie o zhode

Zariadenie Blaupunkt SM 02 2019 vyhovuje európskym právnym normám, číslo 2014/53/EU, tiež požiadavkám RoHS číslo 2011/65/EU a predpisom im podliehajúcim.

Vyhlásenie o zhode je dostupné na našej webovej stránke.



Distribútor: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Výrobca: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Adresa: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Podrobný návod na obsluhu zariadenia nájdete na našej webovej stránke:

www.htmmobile.hu alebo www.blaupunkt.com

Spoločnosť Google a iné ochranné známky sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.

Przewodnik szybkiej instalacji

Telefon komórkowy SM 02 2019

Spis treści

1. Bezpieczeństwo.....	2
2. Dane techniczne urządzenia	3
3. Umieszczenie karty pamięci i karty SIM	3
4. Włączanie i wyłączanie urządzenia	4
5. Przyciski dotykowe urządzenia	4
6. Połączenia alarmowe	4
7. Pielęgnacja i konserwacja	4
7.1 Informacje dotyczące akumulatora.....	4
7.2 Konserwacja urządzenia	5
8. Deklaracja zgodności	6

1. Bezpieczeństwo

Prosimy uważnie przeczytać zasady bezpieczeństwa, ich lekceważenie może być niebezpieczne lub nawet nielegalne.

Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za korzystanie z urządzenia.

Przestrzegaj nakazów wyłączania urządzeń

Urządzenie należy wyłączyć tam, gdzie używanie telefonów komórkowych jest niedozwolone bądź może powodować zakłócenia i niebezpieczeństwo, na przykład w samolocie, w szpitalu, w pobliżu sprzętu medycznego, paliw, chemikaliów lub w miejscach, w których odpalane są ładunki wybuchowe. Stosuj się do wszystkich instrukcji w obszarach, w których obowiązują ograniczenia.

Najważniejsze jest bezpieczeństwo w ruchu drogowym

Stosuj się do wszystkich lokalnie obowiązujących przepisów. Prowadząc samochód, nie zajmuj rąk niczym innym. W trakcie jazdy miej przede wszystkim na uwadze bezpieczeństwo na drodze.

Zakłócenia

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń.

Profesjonalny serwis

Instalować i naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany personel.

Baterie, ładowarki i inne akcesoria

Korzystaj wyłącznie z baterii, ładowarek i innych akcesoriów zatwierdzonych przez producent do użytku z tym urządzeniem. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów.

Urządzenie powinno być zawsze suche

To urządzenie nie jest wodoodporne. Chroń je przed wilgocią.

Chroń słuch

Nie słuchaj głośnej muzyki przez długi czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Zachowaj ostrożność, trzymając urządzenie przy uchu, gdy głośnik jest włączony.

Środowisko Pracy

Urządzenie jest zgodne z proponowanymi wartościami emisji fal radiowych, jeśli jest oddalone od ucha co najmniej 1,5 cm. Jeśli telefon jest przechowywany w futerale, etui lub zawieszce, prosimy się upewnić,

że nie zawierają one elementów metalowych i pomagają w oddaleniu telefonu od naszego ciała. Przy użyciu innych akcesoriów nie jest zapewnione odpowiednie działanie zgodne z dyrektywami promieniowania o częstotliwości radiowej. Jeśli Pani/Pan nie używa futerału i nie przykładá telefonu do ucha, prosimy zachować co najmniej 2,5 cm pomiędzy urządzeniem a ciałem, zwłaszcza podczas transferu danych.

2. Dane techniczne urządzenia

Właściwości zasilacza:

- Wejście: (AC), 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Wyjście: (DC), 5V – 1A

Akumulator i napięcie:

- 2100mAh - 3,8V

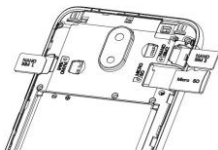
Wartość SAR:

- 0,366W/Kg (Głowa)
- 0,911W/Kg (Ciało)

Gniazdo zasilania sieciowego musi znajdować się blisko ładowarki / uchwytu i być łatwo dostępne, aby mogło być używane jako urządzenie do włączania / wyłączenia.

3. Umieszczenie karty pamięci i karty SIM

Wyłącz zasilanie i zdejmij tylną pokrywę i baterię. Włóż kartę SIM zgodnie z oznaczeniem na urządzeniu. Upewnij się, że styk chipa i krawędzie cięcia są wyrównane we właściwym kierunku. Wsuń kartę do gniazda, aż się zatrzyma. Urządzenie obsługuje karty Nano SIM + Micro SD.



4. Włączanie i wyłączanie urządzenia

Nacisnąć dłużej przycisk włączający – znajdujący się na boku urządzenia – w celu włączenia urządzenia.

Nacisnąć dłużej przycisk włączający, a następnie wybrać spośród Opcji możliwość Wyłączenia.

5. Przyciski dotykowe urządzenia

Przycisk	Znaczenie
	<u>Aplikacje</u> : otwiera listę ostatnich aplikacji.
	<u>Ekran</u> : powrót do początkowego ekranu. Długo przyciskając otwiera Google™ Assistens.
	<u>Z powrotem</u> : powraca do poprzedniego ekranu, który był otwarty.

6. Połączenia alarmowe

Połączenia alarmowe mogą być rozpoczynane również bez karty SIM. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z operatorem.

7. Pielęgnacja i konserwacja

7.1 Informacje dotyczące akumulatora

- Urządzenie ma akumulator. Gdy poziom zasilania jest niski, naładuj akumulator.
- Odłącz ładowarkę od gniazda elektrycznego i urządzenia, gdy nie jest używana. Nie pozwalaj na ładowanie baterii dłużej niż przez tydzień, ponieważ może to skrócić żywotność baterii.
- Ekstremalne temperatury mogą również wpływać na akumulator. Jeśli temperatura otoczenia przekracza 40 °C, nie ładuj akumulatora.

- Nie używaj uszkodzonej baterii ani ładowarki.
- Nie zwieraj baterii. Na przykład metalowy przedmiot, taki jak moneta, klips lub długopis, może spowodować zwarcie.
- Nie należy pozostawiać baterii zbyt gorącej (np. W samochodzie latem) lub zbyt zimnej (np. Zamarzającej), ponieważ może to skrócić jej żywotność. Staraj się przechowywać baterię w temperaturze od 15 °C do 25 °C. Zbyt zimna lub zbyt gorąca bateria może chwilowo nie działać, nawet jeśli jest w pełni naładowana.
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia. Zużyłą baterię należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami i jeśli to możliwe, oddać do recyklingu.

7.2 Konserwacja urządzenia

- Urządzenie powinno być suche. Opady atmosferyczne, mgła i inne płyny mogą powodować korozję obwodów drukowanych.
- Nie przechowuj produktu w zakurzonych miejscach, ponieważ ruchome części i akcesoria elektryczne mogą zostać uszkodzone.
- Nie przechowuj urządzenia w gorących miejscach. Wysokie temperatury mogą skrócić żywotność urządzeń elektrycznych, uszkodzić akumulator i stopić plastikowe części.
- Nie przechowuj urządzenia w zimnym miejscu. Kiedy urządzenie powróci do normalnej temperatury, wilgoć wewnątrz może uszkodzić obwody elektryczne.
- Otwórz urządzenie tylko zgodnie z instrukcją w tej instrukcji.
- Nie upuszczaj, nie wstrząsaj urządzeniem, gdy małe części się łamią.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj silnych środków chemicznych ani rozpuszczalników.
- Nie maluj urządzenia. Farba może zatykać ruchome części i utrudniać prawidłowe działanie.
- Używaj tylko zatwierdzonych części, niewłaściwe części mogą uszkodzić urządzenie i spowodować utratę gwarancji. Jeśli produkt nie działa prawidłowo, sprawdź serwis podany na karcie gwarancyjnej.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek usterki wynikające z niewłaściwego użytkowania.

8. Deklaracja zgodności

Urządzenie oznaczone numerem modelu Blaupunkt SM 02 2019 odpowiada zasadniczym wymaganiom oraz odpowiednim przepisom dyrektyw RoHS o numerze 2014/53/EU oraz 2011/65/EU.

Deklaracja zgodności jest dostępna na naszej stronie internetowej.



Importowany: HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Producent: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Szczegółową instrukcję można zobaczyć na naszej stronie internetowej:

www.htmmobile.hu lub www.blaupunkt.com

Google i inne znaki są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Stručný návod k obsluze

Mobilní telefon SM 02 2019

Obsah

1. Bezpečnost.....	2
2. Popis a technická specifikace zařízení.....	3
3. Vložení paměťové karty a karet SIM	3
4. Zapnutí/vypnutí přístroje.....	4
5. Dotyková tlačítka telefonu.....	4
6. Tísňové volání.....	4
7. Péče a údržba	4
7.1 Baterie.....	4
7.2 Údržba stroje	5
8. Prohlášení o shodě	6

1. Bezpečnost

Seznamte se s bezpečnostními pravidly používání mobilního telefonu. Jejich nedodržování může být nebezpečné nebo dokonce protizákonné.

Majitel přístroje nese odpovědnost za správné použití mobilního telefonu.

Vypněte tam, kde je používání přístroje zakázáno

V místech, kde není povoleno používání mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

Bezpečnost silničního provozu především

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

Rušivé vlivy

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

Kvalifikovaný servis

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

Baterie, nabíječky a jiné příslušenství

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

Udržujte přístroj v suchu

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

Chraňte si sluch

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk. Když je zapnut reproduktor a držíte telefon u ucha, buďte opatrní.

Uživatelské prostředí

Zařízení nepřekračuje povolené limity vyzařování rádiových vln pokud je držen ve vzdálenosti min. 1,5 cm od ucha. Pokud nosíte telefon v pouzdře, nebo na opasku, dohlédněte na to, aby neobsahovali kovové součásti a aby telefon nebyl zcela u těla. V případě použití nesprávných

doplňků není možné zaručit fungování ve shodě se směrnicí povolených limitů radiových vln. Pokud nemáte telefon v pouzdře nebo zrovna netelefonujete, držte zařízení alespoň 2,5 cm od těla, zejména v okamžiku přenosu dat.

2. Popis a technická specifikace zařízení

Specifikace napájení:

- Intrare: (AC), 100-240V~50/60Hz 0,2A
- lešire: (DC), 5V – 1A

Typ akumulátoru a napětí:

- 2100mAh - 3,8V

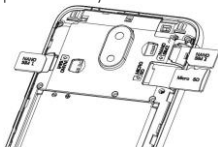
Hodnota SAR:

- 0,366W/Kg (Hlava)
- 0,911W/Kg (Tělo)

Použitá síťová zásuvka musí být v blízkosti nabíječky / držáku a snadno přístupná, aby mohla být použita jako zařízení pro zapnutí / vypnutí.

3. Vložení paměťové karty a karet SIM

Vypněte napájení a odstraňte zadní kryt a baterii. Vložte SIM kartu podle značek na zařízení. Ujistěte se, že kontakt čipu a řezná hrana karty jsou zarovnané ve správném směru. Posuňte kartu do slotu, dokud se nezastaví. Zařízení zpracovává karty Nano SIM + Micro SD.



4. Zapnutí/vypnutí přístroje

Přístroj zapněte delším stiskem postranního tlačítka.

Pro vypnutí přístroje podržte postranní tlačítko a z nabídky možností zvolte Vypnout.

5. Dotyková tlačítka telefonu

Tlačítko	Význam
	<u>Aplikace</u> : Otevře seznam posledních aplikací.
	<u>Domovská obrazovka</u> : zobrazení Domovské obrazovky. Stisknutím a přidržením otevřete vyhledávač Google™ pro hledání v telefonu a na webu.
	<u>Zpět</u> : Objeví se zobrazení, které jste naposledy sledovali.

6. Tísňové volání

Tísňové volání lze uskutečnit také bez vložené SIM karty. Obraťte se na poskytovatele služeb pro další informace.

7. Péče a údržba

7.1 Baterie

- Zařízení má dobíjecí baterii. Pokud je napájení příliš nízké, nabíjejte baterii.

- Odpojte nabíječku ze zásuvky a od spotřebiče, pokud jej nepoužíváte. Nenechávejte nabitý akumulátor déle než týden, protože může zkrátit životnost baterie.
 - Extrémní teploty mohou také ovlivnit baterii. Pokud okolní teplota přesáhne 40 °C, nenabíjejte baterii.
 - Nepoužívejte poškozenou baterii nebo nabíječku.
- Nezkratujte baterii. Například kovový předmět, jako je mince, spona nebo pero, může způsobit zkrat.
- Nenechávejte baterii příliš horkou (například v autě v létě) nebo příliš studenou (např. Zmrazení), protože může zkrátit její životnost. Pokuste se baterii uložit mezi 15 °C a 25 °C. Příliš studená nebo příliš horká baterie může dočasně nefungovat, i když je plně nabitá.
 - Nevyhazujte baterii do ohně. Zlikvidujte použitou baterii podle místních předpisů a pokud je to možné, recyklujte.

7.2 Údržba stroje

- Udržujte přístroj v suchu. Srážky, mlha a všechny ostatní kapaliny mohou způsobit korozi v obvodových deskách.
 - Výrobek neukládejte na prašných místech, protože by mohlo dojít k poškození pohyblivých částí a elektrického příslušenství.
 - Zařízení neukládejte na horkých místech. Vysoké teploty mohou zkrátit životnost elektrických zařízení, poškodit baterii a roztavit plastové části.
 - Neuchovávejte přístroj na chladném místě. Když se zařízení resetuje na normální teplotu, vnitřní pary mohou poškodit elektrické obvody.
 - Otevřete přístroj pouze podle pokynů v této příručce.
 - Přístroj nepokoušejte a neotřásávejte jako malé části.
 - Pro čištění spotřebiče nepoužívejte silné chemikálie nebo rozpouštědla.
 - Nenarazujte spotřebič. Barva může upchat pohyblivé části a zabránit správnému fungování.
 - Používejte pouze schválené součásti, nesprávné součásti mohou zařízení poškodit a mohou způsobit ztrátu záruky. Pokud produkt nefunguje správně, obraťte se na službu poskytovanou na záruční kartě.
- Výrobce neodpovídá za žádné poruchy způsobené nesprávným použitím.

8. Prohlášení o shodě

Mobilní zařízení Blaupunkt model SM 02 2019 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU RoHs.

Prohlášení o shodě je k dispozici na našich webových stránkách.



Distributor: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Výrobce: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Adresa: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT
HONG KONG

Další informace o tomto výrobku naleznete na našich webových stránkách www.htmmobile.hu nebo www.blaupunkt.com

Google a další značky jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

Snelle gebruikershandleiding

Mobiele telefoon SM 02 2019

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsvoorschriften	2
2. Kennismaking met het toestel.....	3
3. Geheugenkaart en SIM-kaart plaatsen	3
4. Het toestel in-en uitschakelen	4
5. De aanraaktoetsen van het toestel	4
6. Noodoproepen.....	4
7. Omgang en onderhoud.	4
7.1 Batterij	4
7.2 Onderhoud van de machine	5
8. Conformiteitsverklaring	6

1. Veiligheidsvoorschriften

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door, aangezien het negeren ervan gevaarlijk of illegaal kan zijn.

De eigenaar van het apparaat is verantwoordelijk voor het gebruik van dit apparaat.

Beperkte gebieden

Schakel het apparaat uit als het gebruik van een mobiele telefoon niet is toegestaan of als dit storing of gevaar zou kunnen veroorzaken, zoals een vliegtuig, ziekenhuizen of medische apparatuur, brandstoffen, chemicaliën of explosiegebieden. Houd u aan de instructies in gebieden waarvoor beperkingen gelden.

Verkeersveiligheid

Neem de lokale wet- en regelgeving in acht. Gebruik de telefoon niet tijdens het rijden, de eerste verkeersveiligheid.

Inmenging

Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie, wat de prestaties kan beïnvloeden.

Gekwalificeerde service

Het product kan alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerd persoon.

Oplader, batterij en andere accessoires

Gebruik alleen een batterij die is goedgekeurd door de fabrikant, lader en andere accessoires. Sluit geen incompatibele producten aan.

Waterdichtheid

Het apparaat is niet waterdicht, dus houd het droog.

Gehoorbescherming

Luister niet langdurig naar muziek of radio op een hoog volume om gehoorschadiging te voorkomen.

Gebruik de omgeving

Het apparaat voldoet aan de aanbevolen emissiewaarden voor radiogolven wanneer het op ten minste 1,5 cm van de snuit wordt gehouden. Als u de telefoon in een tas, riemclip of houder draagt, zorg dan dat deze geen metaal bevat en dat de telefoon enigszins afgeleid is van het lichaam. Bij gebruik van andere accessoires is het niet mogelijk

om goed te werken met richtlijnen voor radiofrequentie. Als u geen case gebruikt en de telefoon niet op uw oor houdt, houd deze dan op minstens 2,5 cm afstand van uw lichaam, vooral tijdens de gegevensoverdracht.

2. Kennismaking met het toestel

Kenmerken van de voedingsadapter:

- Ingangsvoltage: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Uitgangsvoltage: DC 5V – 1A

Batterij en spanning:

- 2100mAh - 3,8V

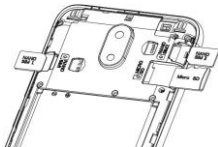
SAR-waarde (stralingswaarde):

- 0,366W/kg (hoofd)
- 0,911W/kg (lichaam)

Het gebruikte stopcontact moet zich dicht bij de oplader / houder bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat het kan worden gebruikt als een aan / uit-faciliteit.

3. Geheugenkaart en SIM-kaart plaatsen

Schakel de stroom uit en verwijder de achterklep en batterij. Plaats de SIM-kaart volgens de markering op het apparaat. Zorg ervoor dat het chipcontact en de snijrand van de kaart in de juiste richting zijn uitgelijnd. Schuif de kaart in de sleuf totdat deze stopt. Het apparaat verwerkt Nano SIM + Micro SD-kaarten.



4. Het toestel in-en uitschakelen

Druk lang op de Aan-toets aan de zijkant van het toestel om het toestel in te schakelen.

Druk lang op de Aan-toets en vervolgens kies voor Uitschakelen uit de Opties.

5. De aanraaktoetsen van het toestel

Toets	Functie
	<u>Apps</u> : opent de lijst met recente applicaties.
	<u>Startscherm</u> : teruggaan naar het startscherm. Lang ingedrukt opent het de Google™ Assistant.
	<u>Terug</u> : teruggaan naar het vorige beeldscherm dat geopend was.

6. Noodoproepen

Noodoproepen kunt u ook zonder SIM-kaart starten. Voor verdere informatie neem contact op met uw netwerkprovider.

7. Omgang en onderhoud.

7.1 Batterij

- Het apparaat heeft een oplaadbare batterij. Wanneer de voedingsspanning laag is, laadt u de batterij op.
- Koppel de oplader los van het stopcontact en het apparaat wanneer u het niet gebruikt. Laat de batterij niet langer dan een week opgeladen, omdat dit de levensduur van de batterij kan verkorten.

- Extreme temperaturen kunnen ook van invloed zijn op de batterij. Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 40 °C, laad de batterij dan niet op.
 - Gebruik geen beschadigde batterij of lader.
- Sluit de batterij niet kort. Een metalen object zoals een munt, clip of pen kan bijvoorbeeld kortsluiting veroorzaken.
- Laat de batterij niet achter op warme (zoals een auto in de zomer) of te koud (bijv bevroren) plaats, omdat zij haar leven kan verminderen. Probeer de batterij op te slaan tussen 15 °C en 25 °C. Een te koude of te warme batterij kan tijdelijk niet werken, zelfs als deze volledig is opgeladen.
 - Gooi de batterij niet in een vuur. Voer de gebruikte batterij af volgens de plaatselijke voorschriften en recycle indien mogelijk.

7.2 Onderhoud van de machine

- Houd het apparaat droog. Neerslag, mist en alle andere vloeistoffen kunnen corrosie in de printplaten veroorzaken.
- Bewaar het product niet op stoffige plaatsen, omdat bewegende delen en elektrische accessoires kunnen worden beschadigd.
- Bewaar het apparaat niet op warme plaatsen. Hoge temperaturen kunnen de levensduur van de elektrische apparaten verkorten, de batterij beschadigen en de plastic onderdelen doen smelten.
- Bewaar het apparaat niet op een koude plaats. Wanneer het apparaat op de normale temperatuur terugkeert, kan de interne damp elektrische circuits beschadigen.
- Open het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Laat het apparaat niet vallen en schud het niet als kleine onderdelen breken.
- Gebruik geen sterke chemicaliën of oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Schilder het apparaat niet. Verf kan de bewegende delen verstopen en een goede werking belemmeren.
- Gebruik alleen goedgekeurde onderdelen, onjuiste onderdelen kunnen het apparaat beschadigen en kunnen leiden tot garantieverlies. Als het product niet goed werkt, raadpleegt u de service op de garantiekaart.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor storingen die het gevolg zijn van oneigenlijk gebruik.

8. Conformiteitsverklaring

Het Blaupunkt SM 02 2019-model voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, de essentiële vereisten en relevante bepalingen van RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De Verklaring van Conformiteit is beschikbaar op onze website.



Import: HTM Mobile Ltd.

Adres: 1118 Boedapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Fabrikant: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Adres: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT
HONG KONG

Bezoek onze website op www.htmmobile.hu of www.blaupunkt.com
voor meer informatie over dit product

Google en andere merken zijn handelsmerken van Google LLC.

Guide d'utilisation rapide

Téléphone mobile SM 02 2019

Table des matières

1. Prescriptions de sécurité	2
2. Connaître l'appareil	3
3. Insérer la carte mémoire et la carte SIM	3
4. Mise en marche / arrêt	4
5. Les touches de l'appareil	4
6. Appels d'urgence	4
7. Gestion et maintenance	4
7.1 Batterie	4
7.2 Entretenir l'appareil	5
8. Déclaration de conformité	6

1. Prescriptions de sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité, car l'ignorer peut être dangereux ou illégal.

Le propriétaire de l'appareil est responsable de l'utilisation de cet appareil.

Mise hors tension dans les zones réglementées

Mettez l'appareil hors tension lorsque l'utilisation de téléphones sans fil n'est pas autorisée ou lorsqu'elle risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger, par exemple à bord d'un avion, dans des hôpitaux ou à proximité d'équipements médicaux, de carburants, de produits chimiques ou de zones où sont utilisés des explosifs. Respectez toutes les consignes dans les zones réglementées.

Sécurité routière

Respectez les lois et réglementations locales en vigueur lorsque vous utilisez l'appareil. Gardez toujours les mains libres lorsque vous êtes au volant d'une voiture. Votre préoccupation première pendant la conduite doit être la sécurité sur la route.

Interférences

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.

Service qualifié

Seul le personnel qualifié est habilité à installer ou réparer ce produit.

Batteries, chargeurs et autres accessoires

Seuls les accessoires approuvés par le fabricant de l'appareil pour une utilisation avec ce modèle peuvent être utilisés. Ne connectez pas de produits incompatibles.

Résistance à l'eau

Votre appareil n'est pas étanche. Maintenez-le au sec.

Protection de l'audition

Pour prévenir tout risque de lésions auditives, évitez d'écouter à volume élevé pendant de longues périodes.

Environnement de l'utilisation

Cet appareil est conforme aux directives en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé soit dans sa position

normale contre l'oreille. Lorsque vous transportez le téléphone dans un étui, un clip ceinture ou un support, assurez-vous qu'il ne contient pas de métal et que le téléphone est légèrement distrait du corps. Lors de l'utilisation d'autres accessoires, il n'est pas possible de fonctionner avec des directives de radiofréquence. Si vous n'utilisez pas d'étui et ne tenez pas le téléphone contre votre oreille, gardez-le à au moins 2,5 cm de votre corps, surtout pendant le transfert de données.

2. Connaître l'appareil

Caractéristiques de l'alimentation électrique:

- Entrée: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Sortie: DC 5V – 1A

Batterie et tension: 2100mAh - 3,8V

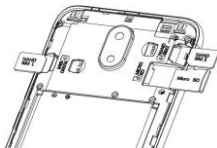
Valeurs SAR:

- 0,366W/Kg (Tête)
- 0,911W/Kg (Corps)

La prise secteur utilisée doit être proche du chargeur / support et être facilement accessible, afin de pouvoir être utilisée comme installation marche / arrêt.

3. Insérer la carte mémoire et la carte SIM

Éteignez l'appareil et retirez le capot arrière et la batterie. Insérez la carte SIM conformément à la marque sur l'appareil. Assurez-vous que le contact de la puce et le bord coupé de la carte sont alignés dans le bon sens. Faites glisser la carte dans la fente jusqu'à ce qu'elle s'arrête. L'appareil gère les cartes Nano SIM + Micro SD.



4. Mise en marche / arrêt

Appuyez sur le bouton Marche situé sur le côté de l'appareil pour allumer l'appareil.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé, puis sélectionnez Arrêt dans les Options.

5. Les touches de l'appareil

Bouton	Description
	<u>Applications</u> : Ouvre la liste des applications récentes.
	<u>Ecran d'accueil</u> : retour à l'écran d'accueil. Appuyez et maintenez l'Assistant Google™.
	<u>Retour</u> : retourne à l'écran précédent qui était ouvert.

6. Appels d'urgence

Vous pouvez également effectuer des appels d'urgence sans carte SIM. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services réseau.

7. Gestion et maintenance

7.1 Batterie

- L'appareil a une batterie rechargeable. Lorsque l'alimentation est faible, chargez la batterie.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas la batterie se charger pendant plus d'une semaine, car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.
- Des températures extrêmes peuvent également affecter la batterie. Si la température ambiante dépasse 40 °C, ne chargez pas la batterie.
- N'utilisez pas une batterie ou un chargeur endommagé.

- Ne court-circuitez pas la batterie. Par exemple, un objet métallique tel qu'une pièce de monnaie, un clip ou un stylo peut provoquer un court-circuit.
- Ne laissez pas la batterie trop chaude (comme dans une voiture en été) ou trop froide (telle que le gel), car cela pourrait réduire sa durée de vie. Essayez de stocker la batterie entre 15 °C et 25 °C. Une batterie trop froide ou trop chaude peut ne pas fonctionner temporairement, même si elle est complètement chargée.
- Ne jetez pas la batterie dans le feu. Éliminez la batterie usagée conformément aux réglementations locales et recyclez si possible.

7.2 Entretienir l'appareil

- Gardez l'appareil au sec. Les précipitations, le brouillard et tous les autres liquides peuvent provoquer de la corrosion dans les cartes de circuits imprimés.
- Ne stockez pas le produit dans des endroits poussiéreux, car les pièces mobiles et les accessoires électriques peuvent être endommagés.
- Ne stockez pas l'appareil dans des endroits chauds. Des températures élevées peuvent raccourcir la durée de vie des appareils électriques, endommager la batterie et faire fondre les pièces en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans un endroit froid. Lorsque l'appareil revient à la température normale, l'humidité interne peut endommager les circuits électriques.
- Ouvrez l'appareil uniquement selon les instructions de ce manuel.
- Ne pas laisser tomber, secouer l'appareil lorsque de petites pièces se brisent.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de solvants puissants pour nettoyer l'appareil.
- Ne peignez pas l'appareil. La peinture peut obstruer les pièces mobiles et entraver le bon fonctionnement.
- N'utilisez que des pièces approuvées, des pièces incorrectes peuvent endommager l'appareil et entraîner une perte de garantie. Si le produit ne fonctionne pas correctement, consultez le service fourni sur la carte de garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable de tout dysfonctionnement résultant d'une mauvaise utilisation.

8. Déclaration de conformité

Cet appareile (Blaupunkt SM 02 2019) est conforme aux exigences fondamentales at aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et de la directive RoHS 2011/65/EU.

La déclaration de conformité est disponible sur notre site Web.



Importateur: HTM Mobile Kft.

Adresse: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Fabricant: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Adresse: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD
NT HONG KONG

Pour plus d'informations sur cet appareil, visitez notre site Web à:
www.htmmobile.hu ou www.blaupunkt.com

Google et les autres marques sont des marques commerciales de Google LLC.

Gyorsbeállítási útmutató

Mobiltelefon SM 02 2019

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági előírások	2
2. Műszaki adatok	3
3. A memóriakártya és a SIM kártya behelyezése	3
4. A készülék be- és kikapcsolása	3
5. Készülék érintő gombjai	4
6. Segélyhívások	4
7. Kezelés és karbantartás	4
7.1 Akkumulátor	4
7.2 A készülék karbantartása	5
8. Megfelelőségi Nyilatkozat.....	6

1. Biztonsági előírások

Kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, mert annak figyelmen kívül hagyása veszélyes, akár illegális is lehet.

A készülék tulajdonosa felelős a készülék használatáért.

Korlátozott területek

Kapcsolja ki a készüléket, ha a mobiltelefon használata nem engedélyezett, vagy ha interferenciát vagy veszélyt okozhat, például repülőgépen, kórházakban vagy orvosi eszközök, üzemanyagok, vegyszerek vagy robbantási terület közelében. Tartsa be az utasításokat a korlátozott területeken.

Közúti biztonság

Tartsa be a helyi törvényeket és szabályozásokat. Ne használja a telefont vezetés közben, első a közúti biztonság.

Interferencia

Minden vezeték nélküli eszköz érzékeny lehet az interferenciára, ami befolyásolhatja a teljesítményt.

Minősített szerviz

A terméket csak szakképzett személy javíthatja.

Töltő, akkumulátor és egyéb tartozékok

Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort, töltőt és egyéb tartozékokat használjon. Ne csatlakoztasson inkompatibilis termékeket.

Vízállóság

A készülék nem vízálló, ezért tartsa szárazon.

Hallás védelem

A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszabb ideig nagy hangerőn a zenét, rádiót.

Használati környezet

A berendezés megfelel a rádióhullámok javasolt kibocsátási értékeinek, ha azt a fültől minimum 1,5 cm távolságra tartják. Ha a telefont tokban, övcsattal vagy tartón hordja, ügyeljen arra, hogy azok ne tartalmazzanak fémeket, és hogy a telefon általuk kissé eltávolodjon a testtől. Más tartozékok használata esetén nem biztosítható rádiófrekvenciás irányelveknek megfelelő működés. Ha Ön nem használ tokot és nem tartja a füléhez a telefont, tartsa legalább 2,5 cm-re a készülékét a testétől, különösen adatátvitel közben.

2. Műszaki adatok

Tápegység jellemzői:

- Bemenet: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Kimenet: DC 5V – 1A

Akkumulátor és feszültség:

- 2100mAh - 3,8V

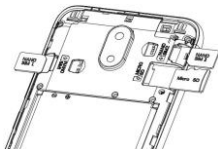
SAR értékek:

- 0,366W/Kg (Fej)
- 0,911W/Kg (Test)

Mivel a hálózati csatlakozó szolgál a készüléknek az elektromos hálózatról való leválasztására, a készüléket könnyen hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa.

3. A memóriakártya és a SIM kártya behelyezése

Kapcsolja ki a készüléket, majd távolítsa el a hátlapot és az akkumulátort. Helyezze be a SIM kártyát a készüléken található jelölés szerint. Győződjön meg róla, hogy a chipes érintkező és a kártya levágott sarka megfelelő irányban helyezkednek el. Csúsztassa a kártyát a nyílásba ütközésig. A készülék Nano SIM + Micro SD kártyákat kezel.



4. A készülék be- és kikapcsolása

Nyomja hosszan a – készülék oldalán található - Bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához.

Nyomja hosszan a Bekapcsoló gombot, majd az Opciók közül válassza a Kikapcsolás lehetőséget.

5. Készülék érintő gombjai

Gomb	Jelentése
	<u>Alkalmazások</u> : megnyitja a legutóbbi alkalmazások listáját.
	<u>Kezdőképernyő</u> : visszatérés a kezdőképernyőre. Hosszan nyomva a Google™ asszisztenst nyitja meg.
	<u>Vissza</u> : visszatér az előző képernyőre, ami meg volt nyitva.

6. Segélyhívások

Segélykérő hívásokat SIM kártya nélkül is indíthat. Bővebb információért, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.

7. Kezelés és karbantartás

7.1 Akkumulátor

- A készülékhez újratölthető akkumulátor tartozik. Amikor az energiaellátás alacsony, töltsse fel az akkumulátort.
 - Húzza ki a töltőt a konnektorból és a készülékből, amikor nem használja. Ne hagyja az akkumulátort egy hétnél tovább töltődni, mert csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
 - Az extrém hőmérsékleti viszonyok is hatással lehetnek az akkumulátorra. Ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a 40 °C -t, ne töltsse az akkumulátort.
 - Ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt.
- Ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátorban. Véletlen rövidzárlatot okozhat például egy fémtárgy, például egy pénzérme, kapocs vagy toll.

- Ne hagyja az akkumulátort túl meleg (például autóban nyáron) vagy túl hideg (például fagyasztó) helyen, mert csökkenhet az élettartama. Próbálja az akkumulátort 15°C és 25°C között tárolni. A túl hideg vagy túl meleg akkumulátor átmenetileg nem működhet, még akkor sem, ha teljesen fel van töltve.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe. A használt akkumulátort a helyi szabályozásoknak megfelelően semmisítse meg, lehetőség szerint hasznosítsa újra.

7.2 A készülék karbantartása

- Tartsa a készüléket szárazon. A csapadék, pára és minden egyéb folyadék korróziót idézhet elő a készülék áramköreiben.
- Ne tárolja a készüléket poros helyen, mert a mozgó alkatrészek és elektromos tartozékok károsodhatnak.
- Ne tárolja a készüléket forró helyen. A magas hőmérséklet rövidítheti az elektromos eszközök élettartamát, károsíthatják az akkumulátort és megolvaszthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne tárolja a készüléket túl hideg helyen. Amikor a készülék visszaáll a normál hőmérsékletre, a belsejében keletkező pára károsíthatja az elektromos áramköröket.
- Csak a használati útmutatóban megadott módon nyissa fel a készüléket.
- Ne ejtse le, ne rázza a készüléket, mert az apró alkatrészek eltörhetnek.
- Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket a készülék tisztításához.
- Ne fesse be a készüléket. A festék eltömítheti a mozgó alkatrészeket és akadályozhatja a megfelelő működést.
- Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja, a nem megfelelő alkatrészek kárt okozhatnak a készülékben, továbbá garanciavesztéssel járhat. Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, keresse fel a jótállási jegyen megadott szervizt.

A gyártó nem vállal felelősséget, a nem megfelelő használatból eredő meghibásodásért.

8. Megfelelőségi Nyilatkozat

A Blaupunkt SM 02 2019 modelszámú készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, a 2011/65/EU számú RoHS irányelv alapvető követelményeinek és idevonatkozó rendelkezéseinek.

A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a honlapunkon.



Importálja: HTM Mobile Kft.

Cím: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Gyártó: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Cím: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

A készülékkel kapcsolatos bővebb információért, keresse fel honlapunkat:
www.htmmobile.hu vagy www.blaupunkt.com

A Google és más jelölések a Google LLC védjegyei.

Ghid de instalare rapidă

Telefon mobil SM 02 2019

Cuprins

1. Securitate	2
2. Familiarizarea cu dispozitivul.....	3
3. Introduceți cartela de memorie și cartela SIM.....	3
4. Porniți și opriți dispozitivul	3
5. Atingeți tastele de pe unitate	4
6. Apeluri de urgență	4
7. Manipularea și întreținerea	4
7.1 Acumulator	4
7.2 Întreținerea mașinii	5
8. Declarație de conformitate	6

1. Securitate

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de securitate, deoarece ignorarea acestora poate fi foarte periculos și, în unele cazuri, ilegal.

Proprietarul telefonului este răspunzător pentru folosirea acestuia.

Zone restricționate

Opriti dispozitivul atunci când folosirea telefoanelor mobile nu este permisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole, cum ar fi avioane, în spitale sau în apropierea echipamentelor medicale, combustibil, produse chimice, sau zone cu pericol de explozie. Aderarea la instrucțiunile din zonele cu acces limitat.

Siguranța rutieră

Să respecte toate legile și reglementările locale. Nu utilizați telefonul în timp ce conduceți, siguranța rutieră în primul rând.

Amestec

Toate aparatele mobile pot intra în interferență, ceea ce ar putea afecta performanțele.

Service calificat

Produsul poate îmbunătăți numai de personal calificat.

Încărcător, baterie și alte accesorii

Utilizați numai baterii, încărcătoare și alte accesorii aprobate de către producător. Nu conectați produse incompatibile.

Rezistența la apă

Dispozitivul nu este rezistent la apă, deci păstrați-l uscat.

De protecție auditivă

Pentru a evita deteriorarea auzului, nu asculta la volume mari pentru perioade lungi de timp în la muzică, la radio.

Mediu de utilizare

Dispozitivul corespunde valorii recomandate de emisie a undelor radio, dacă acesta se află la minim 1,5 cm de la pământ. Dacă țineți telefonul în husă sau în alte mijloace, aveți grijă ca acestea să nu conțină metale și să vă separe dispozitivul de corpul dvs. În cazul utilizării altor accesorii, nu se poate asigura funcționarea conform regulilor de frecvență radio. Dacă nu folosiți husă și nu țineți să în păstrați la minim 2,5 cm de la corpul dvs.

2. Familiarizarea cu dispozitivul

Trăsături tehnice:

- Intrare: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Ieșire: DC 5V – 1A

Tip batetrie și voltaj:

- 2100mAh - 3,8V

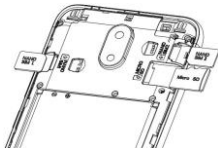
Valoare SAR:

- 0,366W/Kg (cap)
- 0,911W/Kg (corp)

Priza electrică de alimentare utilizată trebuie să fie aproape de încărcător / suport și ușor accesibilă, astfel încât să poată fi utilizată ca o facilitare de pornire / oprire.

3. Introduceți cartela de memorie și cartela SIM

Opriti alimentarea și scoateți capacul din spate și bateria. Introduceți cartela SIM în funcție de marca de pe dispozitiv. Asigurați-vă că contactul cu cip și marginea tăiată a cardului sunt aliniate în direcția corectă. Glisați cardul în slot până când acesta se oprește. Dispozitivul se ocupă cu cardurile Nano SIM + Micro SD.



4. Porniți și opriți dispozitivul

Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare de pe partea laterală a aparatului pentru a porni aparatul.

Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare, apoi selectați Oprit.

5. Atingeți tastele de pe unitate

Buton	Sens
	<u>Aplicații</u> : deschide lista de aplicații recente.
	<u>Ecranul inițial</u> : reveniți la ecranul inițial. Apăsăți și țineți apăsat pe Asistentul Google™.
	<u>Înapoi</u> : Revine la ecranul anterior care a fost deschis.

6. Apeluri de urgență

De asemenea, puteți efectua apeluri de urgență fără o cartelă SIM. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul de servicii de rețea.

7. Manipularea și întreținerea

7.1 Acumulator

- Dispozitivul are o baterie reîncărcabilă. Când alimentarea este scăzută, încărcați bateria.
- Deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și de la aparat atunci când nu îl utilizați. Nu lăsați acumulatorul încărcat mai mult de o săptămână, deoarece poate reduce durata de viață a bateriei.
- Temperaturile extreme pot afecta și bateria. Dacă temperatura ambiantă depășește 40 °C, nu încărcați bateria.
- Nu utilizați o baterie sau încărcător deteriorat.
- Nu scurtcircuitați bateria. De exemplu, un obiect metalic, cum ar fi o monedă, o clemă sau un pix, poate cauza un scurtcircuit.
- Nu lăsați bateria prea caldă (cum ar fi o mașină în timpul verii) sau prea rece (cum ar fi înghețarea), deoarece aceasta poate reduce durata

de viață a bateriei. Încercați să stocați bateria între 15 °C și 25 °C. Un acumulator prea rece sau prea cald poate să nu funcționeze temporar, chiar dacă este încărcat complet.

- Nu aruncați acumulatorul într-un incendiu. Aruncați bateria uzată în conformitate cu reglementările locale și reciclați, dacă este posibil.

7.2 Întreținerea mașinii

- Păstrați aparatul uscat. Precipitarea, ceața și toate celelalte lichide pot provoca coroziunea în plăcile de circuite.

- Nu depozitați produsul în locuri cu praf, deoarece componentele mobile și accesoriile electrice pot fi deteriorate.

- Nu depozitați aparatul în locuri fierbinți. Temperaturile ridicate pot scurta durata de viață a dispozitivelor electrice, pot deteriora bateria și pot topi piesele din plastic.

- Nu depozitați dispozitivul într-un loc răcoros. Când aparatul se resetează la temperatura normală, vaporii interiori pot deteriora circuitele electrice.

- Deschideți aparatul numai conform instrucțiunilor din acest manual.

- Nu aruncați și nu scuturați aparatul ca pauză de mici dimensiuni.

- Nu utilizați substanțe chimice puternice sau solvenți pentru a curăța aparatul.

- Nu vopsiți aparatul. Vopseaua poate bloca piesele în mișcare și poate împiedica funcționarea corectă.

- Utilizați numai componente aprobate, componente necorespunzătoare pot deteriora aparatul și pot duce la pierderea garanției. Dacă produsul nu funcționează corect, consultați serviciul furnizat pe cardul de garanție.

Producătorul nu este responsabil pentru nicio defecțiune care rezultă din utilizarea necorespunzătoare.

8. Declarație de conformitate

Dispozitivul Blaupunkt SM 02 2019 corespunde cerințelor de bază a directivei RoHS nr. 2014/53/EU, precum și nr. 2011/65/EU, și dispozițiilor din materie. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru.



Importator: HTM Mobile Kft.
1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Producător: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED
FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Pentru mai multe informații despre acest produs, vizitați site-ul nostru web la www.htmmobile.hu sau www.blaupunkt.com

Google și alte mărci sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Γρήγορος οδηγός χρήσης

Κινητό τηλέφωνο SM 02 2019

Περιεχόμενα

1. Κανόνες ασφαλείας	2
2. Εξοικείωση με τη συσκευή.....	3
3. Τοποθέτηση της κάρτας μνήμης και της κάρτας SIM.....	3
4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής.....	3
5. Κουμπιά επαφής.....	4
6. Κλήσεις έκτακτης ανάγκης	4
7. Χειρισμός και συντήρηση.....	4
7.1 Μπαταρία	4
7.2 Διατήρηση της μηχανής.....	5
8. Δήλωση συμμόρφωσης.....	6

1. Κανόνες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς η παραβίαση μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.

Ο ιδιοκτήτης της συσκευής είναι υπεύθυνος για τη χρήση αυτής της συσκευής.

Περιορισμένες περιοχές

Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν η χρήση κινητού τηλεφώνου δεν επιτρέπεται ή όταν ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ή να αποβεί επικίνδυνη, όπως σε αεροπλάνα, σε νοσοκομεία ή κοντά σε ιατρικό εξοπλισμό, καύσιμα, χημικά και περιοχές ανατινάξεων. Τηρήστε τις οδηγίες σε απαγορευμένες περιοχές.

Οδική ασφάλεια

Τηρείτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο κατά την οδήγηση, την πρώτη οδική ασφάλεια.

παρεμβολή

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να είναι επιρρεπείς σε παρεμβολές, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση.

Εξουσιοδοτημένη υπηρεσία

Το προϊόν μπορεί να επισκευαστεί μόνο από ειδικευμένο άτομο.

Φορτιστής, μπαταρία και άλλα εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρία εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή, το φορτιστή και άλλα εξαρτήματα. Μη συνδέετε μη συμβατά προϊόντα.

αντοχή στο νερό

Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη, επομένως κρατήστε την στεγνή.

Προστασία ακοής

Για να αποφύγετε τις ζημιές στην ακοή, μην ακούτε μουσική ή ραδιόφωνο για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλή ένταση.

Χρήση περιβάλλοντος

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις συνιστώμενες τιμές εκπομπής για ραδιοκύματα όταν διατηρείται τουλάχιστον 1,5 cm από το στόμιο. Όταν μεταφέρετε το τηλέφωνο σε θήκη, κλιπ ζώνης ή υποδοχή, βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχει μέταλλο και ότι το τηλέφωνο αποσπάται από το σώμα. Όταν χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα, δεν είναι δυνατή η λειτουργία με οδηγίες ραδιοσυχνοτήτων. Αν δεν χρησιμοποιήσετε μια θήκη και μην κρατάτε το τηλέφωνο στο αυτί σας, κρατήστε το τουλάχιστον 2,5

εκατοστά μακριά από το σώμα σας, ειδικά κατά τη μεταφορά δεδομένων.

2. Εξοικείωση με τη συσκευή

Χαρακτηριστικά τροφοδοσίας:

- Είσοδος: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Έξοδος: DC 5V – 1A

Μπαταρία και τάση:

- 2100mAh - 3,8V

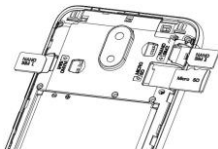
Τιμές SAR:

- 0,366W/Kg (Κεφάλι)
- 0,911W/Kg (Σώμα)

Η πρίζα ρεύματος που χρησιμοποιείται πρέπει να βρίσκεται κοντά στον φορτιστή / κάτοχο και να είναι εύκολα προσβάσιμη, ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συσκευή ενεργοποίησης / απενεργοποίησης.

3. Τοποθέτηση της κάρτας μνήμης και της κάρτας SIM

Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα και την μπαταρία. Τοποθετήστε την κάρτα SIM σύμφωνα με το σήμα της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι η επαφή τσιπ και το άκρο της κάρτας είναι ευθυγραμμισμένα στη σωστή κατεύθυνση. Σύρετε την κάρτα στην υποδοχή μέχρι να σταματήσει. Η συσκευή χειρίζεται κάρτες Nano SIM + Micro SD.



4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Ενεργοποίηση για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Ενεργοποίηση στην πλαϊνή πλευρά της συσκευής και επιλέξτε Απενεργοποίηση από το μενού Επιλογές.

5. Κουμπιά επαφής

Κουμπί	Περιγραφή
	<u>Εφαρμογές</u> : Ανοίγει τη λίστα πρόσφατων εφαρμογών.
	<u>Αρχική Οθόνη</u> : επιστρέφει στην αρχική οθόνη. Πατήστε παρατεταμένα για να ανοίξετε τον Βοηθό Google™.
	<u>Επιστροφή</u> : επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη που ήταν ανοικτή.

6. Κλήσεις έκτακτης ανάγκης

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε κλήσεις έκτακτης ανάγκης ακόμη και χωρίς κάρτα SIM. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στον πάροχο υπηρεσιών δικτύου.

7. Χειρισμός και συντήρηση

7.1 Μπαταρία

- Η συσκευή διαθέτει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Όταν η παροχή ρεύματος είναι χαμηλή, φορτίστε την μπαταρία.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα και τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε τη μπαταρία φορτισμένη για περισσότερο από μία εβδομάδα, καθώς μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί επίσης να επηρεάσουν την μπαταρία. Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 40 °C, μην φορτίζετε την μπαταρία.
- Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένη μπαταρία ή φορτιστή.

Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Για παράδειγμα, ένα μεταλλικό αντικείμενο όπως ένα νόμισμα, ένα κλιπ ή ένα στυλό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

- Μην αφήνετε την μπαταρία πολύ ζεστή (όπως σε ένα αυτοκίνητο το καλοκαίρι) ή πολύ κρύα (όπως κατάψυξη), καθώς μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της. Προσπαθήστε να αποθηκεύσετε την μπαταρία μεταξύ 15 °C και 25 °C. Μια πολύ κρύα ή πολύ ζεστή μπαταρία μπορεί να μην λειτουργήσει προσωρινά, ακόμα και αν είναι πλήρως φορτισμένη.
- Μην πετάτε τη μπαταρία σε φωτιά. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και ανακυκλώστε αν είναι δυνατόν.

7.2 Διατήρηση της μηχανής

- Κρατήστε τη συσκευή στεγνή. Η καθίζηση, η ομίχλη και όλα τα άλλα υγρά μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση στις πλακέτες κυκλωμάτων.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε χώρους με σκόνη, καθώς ενδέχεται να υποστούν βλάβη τα κινητά μέρη και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ζεστά μέρη. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρικών συσκευών, να καταστρέψουν την μπαταρία και να λιώσουν τα πλαστικά μέρη.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε κρύο μέρος. Όταν η συσκευή επανέλθει σε κανονική θερμοκρασία, ο εσωτερικός ατμός μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα ηλεκτρικά κυκλώματα.
- Ανοίξτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.
- Μην ρίχνετε ή κουνάτε τη συσκευή καθώς σπάει τα μικρά κομμάτια.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά ή διαλύτες για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην βάφετε τη συσκευή. Η βαφή μπορεί να φράξει τα κινούμενα μέρη και να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα, ακατάλληλα εξαρτήματα μπορεί να καταστρέψουν τη συσκευή και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια εγγύησης. Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, συμβουλευτείτε την υπηρεσία που παρέχεται στην κάρτα εγγύησης.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν δυσλειτουργία που οφείλεται σε ακατάλληλη χρήση.

8. Δήλωση συμμόρφωσης

Το μοντέλο Blaupunkt SM 02 2019 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ, τις βασικές απαιτήσεις και τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας RoHS 2011/65/ΕΕ.

Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα μας.



Εισαγωγή: HTM Mobile Ltd.

Διεύθυνση: 1118 Βουδαπέστη, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Εισαγωγή: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Διεύθυνση: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το προϊόν, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο www.htmmobile.hu ή www.blaupunkt.com

To Google και άλλα σήματα είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

Hızlı Ayarlama Kılavuzu

Cep telefonu SM 02 2019

İçindekiler

1. Güvenlik	2
2. Cihazın teknik bilgileri.....	3
3. Bellek kartını ve SIM kartı takın.....	3
4. Gücü açın veya kapatın.....	3
5. Arama işlevleri	3
6. Acil arama	4
7. Taşıma ve bakım	4
7.1 Pil.....	4
7.2 Makinenin Bakımı	4
8. Uygunluk Belgesi	5

1. Güvenlik

Lütfen güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyunuz, talimatların göz ardı edilmesi tehlikeli veya yasa dışı olabilir.

Bu cihazın doğru kullanımından cihazın sahibi sorumludur.

Kısıtlı alanlar

Lütfen cep telefonunun kullanılması yasaklı olan, veya telefon kullanımının tehlike ya da enterferans yaratabileceği alanlarda, örneğin uçaklarda, hastanelerde, veya tıbbi cihazlar, yakıtlar, kimyasal maddeler ve patlatma sahalarının etrafında telefonunuzu kapatınız. Kısıtlı alanlarda verilen talimatlara mutlaka uyunuz.

Yol güvenliği

Yerel yasa ve kurallara uyunuz. Araba kullanırken telefonunuzu kullanmayınız, yol güvenliği her şeyden önemlidir.

Enterferans

Tüm kablosuz cihazlar, performanslarını etkileyebilecek bir şekilde enterferansa duyarlı olabilmektedir.

Nitelikli hizmet

Ürün sadece yetkili bir kişi tarafından tamir edilebilir.

Şarj aleti, batarya ve diğer aksesuarlar

Sadece üretici tarafından onaylanmış olan batarya, şarj aleti ve aksesuarlar kullanınız. Bağdaşmayan ürünler bağlamayınız.

İşitme koruma

İşitme hasarından korunmak için, yüksek sesle uzun bir süre müzik veya radyo dinlemeyiniz.

Suya dayanıklılık

Cihaz su geçirmez değildir, bu yüzden kuru tutunuz.

Kullanım ortamı

Cihaz, kulaktan en az 1,5 cm uzakta tutulduğunda radyo dalgaları için önerilen emisyon değerlerine uygundur. Telefonu kılıfta, kemer klipsi ile veya tutucuda taşımak isterseniz, bu aletlerin metal içermediğinden ve telefonun vücuttan hafifçe uzaklaştırıldığından emin olunuz. Başka aksesuarlar kullanıldığı takdirde radyo frekansı kurallarına uygun işletim sağlanamayabilmektedir. Bir kılıf kullanmadığınız, ve telefonu kulağınıza tutmadığınız durumlarda, özellikle veri aktarımı sırasında cihazı vücudunuzdan en az 2,5 cm uzaklıkta tutunuz.

2. Cihazın teknik bilgileri

Güç kaynağı özellikleri:

- Giriş: (AC), 100-240V - 50/60Hz - 0,2A
- Çıkış: (DC), 5V – 1A

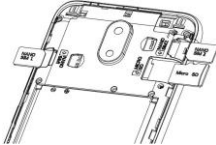
Pil türü ve voltajı: 2100mAh – 3,8V

SAR değeri: 0,366W/Kg (Baş) - 0,911W/Kg (Vücut)

Kullanılan elektrik prizi, şarj cihazına / tutucuya yakın olmalı ve açık / kapalı bir tesis olarak kullanılabilir şekilde kolayca erişilebilir olmalıdır.

3. Bellek kartını ve SIM kartı takın

Gücü kapatın ve arka kapağı ve pili çıkarın. SIM kartı cihaz üzerindeki işarete göre takın. Talaş kontağının ve kartın kesik kenarının doğru yönde hizalandığından emin olun. Kartı durana kadar yuvaya kaydırın. Cihaz, Nano SIM + Micro SD kartlarını yönetir.



4. Gücü açın veya kapatın

Üniteyi açmak için ünitenin yan tarafındaki Güç düğmesine basın ve basılı tutun.

Güç düğmesine basın ve basılı tutun, sonra Kapalı'yı seçin.

5. Arama işlevleri

Düğme	Anlam
	<u>Uygulamalar:</u> Son uygulamaların listesini açar.

	<u>Ana ekran:</u> ana ekrana dönüş. Google™ Asistan'a basın ve basılı tutun.
	<u>Geri:</u> Açık olan bir önceki ekrana döner.

6. Acil arama

Acil aramalar SIM kart olmadan başlatılabilir. Daha fazla bilgi için, şebeke servis sağlayıcınıza başvurun.

7. Taşıma ve bakım

7.1 Pil

- Cihazın şarj edilebilir bir bataryası vardır. Güç kaynağı düşük olduğunda, pili şarj edin.
 - Kullanılmadığında şarj cihazını elektrik prizinden ve cihazdan çıkarın. Batarya ömrünü azaltabileceğinden, bataryayı bir haftadan daha uzun süre şarj etmeyin.
 - Aşırı sıcaklıklar da bataryayı etkileyebilir. Ortam sıcaklığı 40 °C'yi aşarsa, pili şarj etmeyin.
 - Hasarlı bir pil veya şarj cihazı kullanmayın.
- Pile kısa devre yaptırmayın. Örneğin, bozuk para, klips veya kalem gibi bir metal nesne kısa devreye sebep olabilir.
- Servis ömrünü kısaltabileceğinden, pili çok sıcak (yazın arabada olduğu gibi) veya çok soğuk (donma gibi) bırakmayın. Bataryayı 15 °C ve 25 °C arasında saklayın. Tamamen şarj edilmiş olsa bile çok soğuk veya çok sıcak bir pil geçici olarak çalışmayabilir.
 - Pili ateşe atmayın. Kullanılmış pili, mümkün olduğunca yerel düzenlemelere ve geri dönüştürmeye göre atın.

7.2 Makinenin Bakımı

- Cihazı kuru tutun. Yağış, buğu ve diğer tüm sıvılar devre kartlarında korozyona neden olabilir.
- Ürünü tozlu bir alanda saklamayın çünkü hareketli parçalar ve elektrikli aksesuarlar hasar görebilir.
- Cihazı sıcak yerlerde saklamayın. Yüksek sıcaklıklar elektrikli cihazların

ömrünü kısaltabilir, bataryaya zarar verebilir ve plastik parçaları eritebilir.

- Cihazı soğuk bir yerde saklamayın. Cihaz normal sıcaklığa ulaştığında, dahili buhar elektrik devrelerine zarar verebilir.
 - Cihazı sadece bu kılavuzda belirtildiği şekilde açın.
 - Cihazı küçük parçalar koptuğunda düşürmeyin veya sallamayın.
 - Cihazı temizlemek için güçlü kimyasal maddeler veya çözücüler kullanmayın.
 - Cihazı boyamayın. Boya hareketli parçaları tıkayabilir ve düzgün çalışmayı engelleyebilir.
 - Sadece onaylanmış parçaları kullanın, hatalı parçalar üniteye zarar verebilir ve garanti kaybına neden olabilir. Ürün düzgün çalışmıyorsa, garanti kartında verilen servise başvurun.
- Yanlış kullanımdan kaynaklanan herhangi bir arızadan üretici sorumlu değildir.

8. Uygunluk Belgesi

Blaupunkt SM 02 2019 model numaralı cihaz 2014/53/EU, ve 2011/65/EU numaralı RoHs direktifinin temel koşullarına ve ilgili hükümlerine uygundur. Uygunluk Beyanı web sitemizde mevcuttur.



İthalat: HTM Mobile Ltd.

Adres: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Üretici firma: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Adres: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Bu ürün hakkında daha fazla bilgi almak için www.htmmobile.hu veya www.blaupunkt.com adresindeki web sitemizi ziyaret ediniz.

Google ve diğer markalar Google LLC'nin ticari markalarıdır.

Бързо ръководство за потребителя

Мобилен телефон SM 02 2019

Съдържание

1. Безопасност	2
2. Технически характеристики на продукта	3
3. Поставете картата с памет и SIM картата	3
4. Включете и изключете устройството	3
5. Докоснете клавишите на устройството	4
6. спешни повиквания.....	4
7. Работа и поддръжка	4
7.1 Батерия	4
7.2 Поддръжка на машината	5
8. Декларация за съответствие	6

1. Безопасност

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, тъй като тяхното игнориране може да доведе до опасност или закононарушение.

Собственикът на устройството е отговорен за неговата употреба.

Опасности от експлозия и зони с ограничен достъп

Не включвайте устройството на места, на които е забранена употребата на мобилен телефон, тъй като радиовълните могат да причинят опасни ситуации, напр. в самолети, в болници или в близост до медицински уреди, горими материали, химикали и зони на взривяване.

Спазвайте стриктно инструкциите в зоните с ограничен достъп.

Безопасност на пътя

Спазвайте локалните закони и разпоредби. Не ползвайте устройството по време на шофиране, безопасността на пътя е най-важна.

Смущения

Всяко безжично устройство може да е чувствително към смущения, които да повлияят на работата му.

Квалифициран сервис

Продуктът може да бъде поправян само от квалифициран специалист.

Зарядно устройство, батерия и други аксесоари

Моля, ползвайте батерия, зарядно устройство и други аксесоари, които са одобрени от производителя. Не свързвайте несъвместими продукти.

Защита на слуха

За да избегнете загуба на слуха, не слушайте музика или радио продължително време с висока сила на звука.

Водоустойчивост

Устройството не е водоустойчиво, затова го пазете сухо.

Среда на употреба

Устройството отговаря на препоръчаните емисионни стойности за радиовълни, когато се държи на минимално разстояние от 1,5 см от ухото. Когато носите телефона в калъф, щипка на колана и държач за колан, се уверете че не съдържа метал и че телефонът е леко отдалечен от тялото. Когато ползвате други аксесоари, не е възможно да се ползва в съответствие с насоките за радиочестоти. Ако не

ползвате калъф и не държите телефона си на ухото, го дръжте най-малко на 2,5 см от тялото си, особено при трансфер на данни.

2. Технически характеристики на продукта

Захранване:

- Входящо: (AC), 100 – 240V – 50/60Hz – 0,2A
- Изходящо: (DC), 5V – 1A

Тип батерия и волтаж:

- 2100mAh – 3,8V

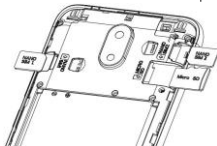
SAR стойности:

- 0,366W/Kg (глава)
- 0,911W/Kg (тяло)

Използваната електрическа мрежа трябва да бъде близо до зарядното устройство / държача и лесно достъпна, така че да може да се използва като съоръжение за включване / изключване.

3. Поставете картата с памет и SIM картата

Изключете захранването и свалете задния капак и батерията. Поставете SIM картата според марката на устройството. Уверете се, че контактът с чипа и изрязаният край на картата са подравнени в правилната посока. Плъзнете картата в слота, докато спре. Устройството се грижи за Nano SIM + Micro SD карти.



4. Включете и изключете устройството

Натиснете и задръжте бутона за захранване от страни на устройството, за да включите устройството.

Натиснете и задръжте бутона за захранване и изберете Off.

5. Докоснете клавишите на устройството

бутон	значение
	<u>Приложения</u> : Отваря списъка с последните приложения.
	<u>Начален екран</u> : връщане към началния екран. Натиснете и задръжте Google™ Assistant.
	<u>Назад</u> : Връща се към предишния екран, който е отворен.

6. спешни повиквания

Можете също така да извършвате спешни повиквания без SIM карта. За повече информация се свържете с вашия доставчик на мрежови услуги.

7. Работа и поддръжка

7.1 Батерия

- Устройството има акумулаторна батерия. Когато захранването е ниско, заредете батерията.
- Изключете зарядното устройство от контакта и уреда, когато не го използвате. Не оставяйте батерията заредена повече от седмица, тъй като това може да намали живота на батерията.
- Екстремните температури също могат да повлияят на батерията. Ако температурата на околната среда надвишава 40 °C, не зареждайте батерията.
- Не използвайте повредена батерия или зарядно устройство. Не късо съединение на батерията. Например метален предмет като монета, скоба или писалка може да причини късо съединение.
- Не оставяйте батерията на гореща (като кола през лятото) или твърде студено (например замразяване) място, тъй като тя може да намали нейния живот. Опитайте се да съхранявате батерията между 15 °C и 25 °C. Прекалено студената или твърде гореща батерия може

временно да не работи, дори ако е напълно заредена.

- Не изхвърляйте батерията в огън. Изхвърляйте използваната батерия в съответствие с местните разпоредби и рециклирайте, ако е възможно.

7.2 Поддръжка на машината

- Дръжте уреда сух. Утаяването, мъглата и всички други течности могат да причинят корозия в платките.

- Не съхранявайте продукта в прашна зона, защото движещи се части и електрически аксесоари може да са повредени.

- Не съхранявайте устройството на горещи места. Високите температури могат да скъсят живота на електрическите устройства, да повредят акумулатора и да разтопи пластмасовите части.

- Не съхранявайте устройството на студено място. Когато устройството се върне на нормална температура, вътрешната пара може да повреди електрическите вериги.

- Отворете уреда само, както е указано в това ръководство.

- Не изпускайте и не разклащайте уреда, тъй като прекъсва малките части.

- Не използвайте силни химикали или разтворители за почистване на уреда.

- Не боядисвайте уреда. Боята може да запуши движещите се части и да възпрепятства правилната работа.

- Използвайте само одобрени части, неправилни части могат да повредят устройството и да доведат до загуба на гаранцията. Ако продуктът не работи правилно, консултирайте се с предоставената на гаранционната карта услуга.

Производителят не носи отговорност за неизправност в резултат на неправилна употреба.

8. Декларация за съответствие

Blaupunkt SM 02 2019 отговаря на основните изисквания и съответните разпоредби Директива 2014/53/EU и 2011/65/EU. Декларацията за съответствие е достъпна на нашия уебсайт.



Импорт: HTM Mobile Ltd.

Адрес: 1118 Будапеща, Dayka Gábor street 3. HUNGARY

Производител: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Адрес: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

За повече информация относно този продукт, посетете нашия уебсайт на адрес www.htmmobile.hu или www.blaupunkt.com.

Google и другите марки са търговски марки на Google LLC.

Prvi koraci

Mobilni telefon SM 02 2019

Sadržaj

1. Sigurnosni propisi	2
2. Upoznavanje uređaja	3
3. Umetanje memorijske i SIM kartice	3
4. Uključivanje i isključivanje uređaja	3
5. Tipke uređaja	3
6. Hitni pozivi	4
7. Upravljanje i održavanje	4
7.1 Baterija	4
7.2 Održavanje uređaja	4
8. Izjava o usklađenosti	5

1. Sigurnosni propisi

Molimo pažljivo pročitati sigurnosne propise, jer zanemarenje istih može biti opasno čak i ilegalno.

Vlasnik uređaja je odgovoran za uporabu istog.

Ograničena područja za korištenje

Isključite uređaj na mjestima gdje korištenje mobilnih telefona nije dopušten ili gdje može uzrokovati inteferiranje ili opasnost npr. na zrakoplovu, u bolnicama ili u blizini medicinske opreme, goriva, kemikalija i eksplozija. Pridržavajte se propisa na ograničenim područjima.

Sigurnost u prometu

Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa. Ne koristite telefon tijekom vožnje. Sigurnost u vožnji na prvome je mjestu.

Interferiranje

Svi bežični uređaji mogu biti osjetljivi na smetnje, koje mogu utjecati na rad uređaja.

Kvalificiran servis

Samo kvalificiranom osoblju dozvolite da servisira vaš telefon.

Punjač, baterija i ostali sastojci

Koristite punjač, bateriju te sastojke odobrene od strane proizvođača. Ne povezujte uređaj s nekompatibilnim proizvodima.

Zaštita sluha

Da ne biste oštetili sluh, ne slušajte glazbu ili radio duže vrijeme na visokoj glasnoći.

Vodootpornost

Uređaj nije vodootporan, pa se pobrinite da ostane u suhom stanju.

Uporaba

Uređaj udovoljava preporučenu vrijednost radiskih frekvencija, ukoliko ga držite najmanje 1,5 cm udaljeno od uha. Ukoliko telefon nosite u futrolu, na remenu ili držaču, pobrinite se da ne sadrže metale i da ih pomalo odmaknete od tijela.

Ukoliko koristite dodatnu opremu, nije moguće osigurati rad shodan smjernicama radijskih frekvencija. Ako ne koristite futrolu i ne držite telefon na uhu, držite ga najmanje 2,5 cm udaljeno od tijela, osobito tijekom prijenosa podataka.

2. Upoznavanje uređaja

Osobine punjača:

- Ulaz: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Izlaz: DC 5V – 1A

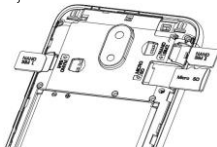
Baterija i napon: 2100mAh - 3,8V

SAR vrijednosti: 0,366W/Kg (Glava) - 0,911W/Kg (Tijelo)

Utičnica za napajanje mora biti blizu punjača / držača i lako dostupna, tako da se može koristiti kao uređaj za uključivanje / isključivanje.

3. Umetanje memorijske i SIM kartice

Isključite napajanje i uklonite stražnji poklopac i bateriju. Umetnite SIM karticu prema oznaci na uređaju. Provjerite jesu li kontakt čipova i rezni rub kartice poravnani u pravom smjeru. Gurnite karticu u utor dok se ne zaustavi. Uređaj obrađuje Nano SIM + Micro SD kartice.



4. Uključivanje i isključivanje uređaja

Pritisnite dugo gumb za uključivanje, koji se nalazi na bočnoj strani uređaja kako biste ga uključili.

Pritisnite dugo gumb za uključivanje, zatim izaberite opciju za Isključivanje.

5. Tipke uređaja

Tipka	Značenje
	<u>Apps</u> : otvara popis najnovijih aplikacija

	<u>Početni zaslon</u>: vraća na početni zaslon. Ukoliko duže pritisnete, otvorit će funkciju Google™ Assistant.
	<u>Nazad</u>: vraća prethodni zaslon, koji je bio otvoren.

6. Hitni pozivi

Hitne pozive možete pokrenuti i bez SIM kartice. Za daljnje informacije obratite se svom mobilnom operateru.

7. Upravljanje i održavanje

7.1 Baterija

- Uz uređaj pripada baterija za punjenje. Napunite bateriju kada je količina energije niska.
- Kada ne koristite punjač, izvucite ga iz telefona i utičnice. Ne ostavljajte bateriju na punjenju duže od tjedan dana, jer tako možete skratiti rok trajanja baterije.
- Ekstremne temperature također mogu utjecati na bateriju. Ako temperatura okoline prelazi 40 °C, nemojte puniti bateriju.
- Ne koristite oštećenu bateriju ili punjač.
- Ne uzrokuje kratki spoj u bateriji. Kratki spoj može uzrokovati npr. metalni predmeti kao što su kovanice, kopče ili olovke.
- Ne ostavljajte baterije na pretoplom mjestu (npr. ljeti u automobilu) ili na prehladnom mjestu (npr. zamrzivaču), jer to skraćuje rok trajanja. Držite bateriju po mogućnosti između 15 °C i 25 °C. Prehladna ili pretopla baterija može privremeno ne funkcionirati unatoč tome da je u potpunosti napunjena.
- Nemojte baciti bateriju u vatru. Korištenu bateriju poništite u skladu s lokalnim propisima, reciklirajte je po mogućnosti.

7.2 Održavanje uređaja

- Držite uređaj u suhom stanju.
- Padaline, vlaga i sve ostale tekućine mogu izazvati koroziju u strujnom krugu uređaja.
- Nemojte držati uređaj na prašnjavim mjestima, jer može štetiti pomičnim i električnim dijelovima.

- Nemojte držati uređaj na vrućim mjestima. Visoka temperatura može skratiti rok trajanja električnih uređaja, može oštetiti bateriju i rastopiti plastične dijelove.
- Nemojte držati uređaj na prehladnom mjestu. Vrateći uređaj na normalnu temperaturu, u unutrašnjosti uređaja se može stvoriti vlaga koja može uzrokovati oštećenja u električnim krugovima.
- Uređaj raspakirajte isključivo prema uputama navedenim u ovom priručniku.
- Nemojte uređaj tresti i pazite da vam ne padne, jer tako može puknuti na male dijelove.
- Ne koristite jake kamikalije i otapala tijekom čišćenja uređaja.
- Ne bojite uređaj. Boja može začepiti pokretne dijelove i onemogućiti ispravan rad.
- Koristite isključivo dijelove odobrene od strane proizvođača. Ne odgovarajući dijelovi mogu uzrokovati štetu u uređaju pa čak i gubitak jamstva. Ukoliko uređaj ne funkcionira pravilno, obratite se servisu naznačenom na jamstvenom listu.

Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakve neispravnosti uzrokovane nepravilnom uporabom.

8. Izjava o usklađenosti

Proizvod modela broja Blaupunkt SM 02 2019 je usklađen sa svim nužnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama direktive 2014/53/EU te direktivom 2011/65/EU broja RoHs.

Izjava o sukladnosti dostupna je na našoj web stranici.



Uvozi: HTM Mobile Kft.

Adresa: 1118 Budimpešta, Dayka Gábor ulica 3. HUNGARY

Proizvođač: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Adresa: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Daljnje informacije u vezi uređaja možete pronaći na našoj web stranici: www.htmmobile.hu ili www.blaupunkt.com

Google i ostale marke zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC.

Začetek

Mobilni telefon SM 02 2019

Vsebina

1. Varnostni predpisi	2
2. Spoznavanje naprave	3
3. Vstavljanje pomnilniške kartice in kartice SIM	3
4. Vklop in izklop naprave	3
5. Tipke na dotik naprave.....	3
6. Alarmni klici	4
7. Ravnanje in vzdrževanje.....	4
7.1 Baterija	4
7.2 Vzdrževanje naprave	4
8. Izjava o skladnost	5

1. Varnostni predpisi

Prosimo Previdno preberite varnostna navodila, ker je ignoriranje nevarno ali nezakonito.

Lastnik naprave je odgovoren za uporabo tega aparata.

Omejena območja

Izklopite aparat, če vaš mobilni telefon ni dovoljen, ali lahko povzroči motnje ali nevarnost, kot so zrakoplovi, bolnišnice ali medicinski pripomočki, goriva, kemikalije ali področja razstreljevanja. Upoštevajte navodila na omejenih območjih.

Varnost v cestnem prometu

Upoštevajte lokalne zakone in predpise. Med vožnjo ne uporabljajte telefona, prva je varnost v cestnem prometu.

Motnje

Vse brezžične naprave so lahko dovzetne za motnje, ki lahko vplivajo na učinkovitost.

Kvalificirani servis

Izdelek lahko popravi le usposobljena oseba.

Polnilnik, baterija in druga dodatna oprema

Uporabljajte samo baterijo, polnilnik in drugo dodatno opremo ki jo je odobril proizvajalec. Ne povezujte nezdružljivih izdelkov.

Vodoodpornost

Naprava ni vodotesna, tako da ostane suha.

Zaščita sluha

Da bi se izognili poškodbam sluha, ne poslušajte glasbe, radia z veliko glasnostjo.

Uporabno okolje

Oprema ustreza priporočenim vrednostim emisij za radijske valove, če boste obdržali minimalno razdaljo 1,5 cm od ušesa. Če nosite telefon v torbico, pasom ali držalom, poskrbite, da ne vsebujejo kovin, in da je telefon nekoliko odmaknjen od telesa. Pri uporabi drugih pripomočkov ni mogoče delovati v skladu s smernicami za radijske frekvence. Če ne uporabljate ohišja in telefona ne držite na ušesu, držite vsaj 2,5 cm od telesa, zlasti med prenosom podatkov.

2. Spoznavanje naprave

Lastnosti polnilnika:

- Vstop: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Izstop: DC 5V – 1A

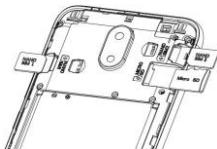
Baterija in napetos: 2100mAh - 3,8V

SAR vrednost: 0,366W/Kg (glava) - 0,911W/Kg (telo)

Uporabljena električna vtičnica mora biti blizu polnilnika / nosilca in lahko dostopna, tako da se lahko uporablja kot naprava za vklop / izklop.

3. Vstavljanje pomnilniške kartice in kartice SIM

Izklopite napajanje in odstranite zadnji pokrov in baterijo. Vstavite kartico SIM v skladu z oznako na napravi. Poskrbite, da sta kontakti čip in rezalni rob kartice poravnani v pravilni smeri. Potisnite kartico v režo, dokler se ne ustavi. Naprava upravlja z Nano SIM + Micro SD karticami.



4. Vklop in izklop naprave

Pritisnite in držite gumb za vklop - na strani enote - da vklopite napravo.

Pritisnite in držite gumb za vklop, nato iz možnosti izberite Izklopi.

5. Tipke na dotik naprave

Gumb	Kar pomeni
	<u>Aplikacije:</u> Odpre seznam nedavnih aplikacij.

	<u>Začetni zaslon</u> : vrnite se na začetni zaslon. Pridržite dolgo za odpiranje Google™ Asistenta.
	<u>Nazaj</u> : se vrne na prejšnji zaslon, ki je bil odprt.

6. Alarmni klici

Lahko tudi kličete v sili brez kartice SIM. Za več informacij se obrnite na svojega ponudnika omrežnih storitev.

7. Ravnanje in vzdrževanje

7.1 Baterija

- Naprava ima baterijo za polnjenje. Če je napajanje nizko, napolnite baterijo.
 - Odklopite polnilnik iz vtičnice in aparata, kadar ni v uporabi. Baterije ne puščajte več kot teden dni na polnjenje, saj lahko zmanjša življenjsko dobo baterije.
 - Ekstremne temperature lahko vplivajo tudi na baterijo. Če temperatura okolice presega 40 °C, baterijo ne polnite.
 - Ne uporabljajte poškodovane baterije ali polnilnika.
- Na povzročite kratek stik v bateriji. Na primer, kovinski predmet lahko povzroči kratek stik, kot so kovanec, sponka ali pero.
- Baterije ne puščajte na prevroče (na primer v avtomobilu poleti) ali prehladi (kot je zamrzovalnik), saj se lahko njegova življenjska doba zmanjša. Poskusite shraniti baterijo med 15 °C in 25 °C. Prehlada ali prevroča baterija ne more delovati začasno, tudi če je popolnoma napolnjena.
 - Baterije ne vržite v ogenj. Uporabljeno baterijo odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi, reciklirati, če je mogoče.

7.2 Vzdrževanje naprave

- Aparat naj bo suh. Padavine, megle in vse druge tekočine lahko povzročijo korozijo v ploščicah.
- Ne hranite naprave v prašnem mestih, saj se lahko poškodujejo gibljivi deli in električni dodatki.

- Naprave ne shranjujte v vročih prostorih. Visoke temperature lahko skrajšajo življenjsko dobo električnih naprav, lahko poškoduje baterijo in tali plastične dele.
- Naprave ne shranjujte na hladnem. Ko se enota vrne na normalno temperaturo, notranja megla lahko poškoduje električna vezja.
- Odprite napravo samo, kot je opisano v tem priročniku.
- Aparata ne pihajte in stresajte, ker se lahko majhni deli zlomijo.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte močnih kemikalij ali topil.
- Naprave ne barvajte. Barva lahko zaskoči gibljive dele in ovira pravilno delovanje.
- Uporabljajte samo dele, ki jih je odobril proizvajalec, nepravilni deli lahko povzročijo poškodbe enote, in lahko povzroči izgubo garancije. Če naprava ne deluje pravilno, obiščite servis na garancijskem listu.

Proizvajalec ni odgovoren za morebitno nepravilno delovanje zaradi nepravilne uporabe.

8. Izjava o skladnost

Številka modela Blaupunkt SM 02 2019 ustreza bistvene zahteve direktive 2014/53/EU in druge ustrezne določbe, bistvene zahteve direktive št. 2011/65/EU RoHS in druge ustrezne določbe.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: www.blaupunkt.com



Uvoznik: HTM Mobile Kft.

Naslov: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Proizvajalec: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Naslov: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Za več informacij o tem izdelku obiščite našo spletno stran: www.htmmobile.hu ali www.blaupunkt.com

Google in druge znamke so blagovne znamke podjetja Google LLC.

Kiirjuhend

Mobiiltelefon SM 02 2019

Sisukord

1. Ohutusjuhised	1
2. Tehnilised näitajad	2
3. Sisestage mälukaart ja SIM-kaart	2
4. Lülitage seade sisse ja välja	2
5. Telefoni nuppude kasutamine	2
6. Hädaabikõned	3
7. Kasutamine ja hooldus	3
7.1 Aku	3
7.2 Seadme hoidmine	3
8. Vastavusdeklaratsioon	4

1. Ohutusjuhised

Tähelepanu! Palun lugege käesolev juhend hoolikalt läbi. Ohutusnõuete täitmata jätmine võib olla ohtlik või ebaseaduslik ning tootja ei vastuta ebaõigest kasutamisest tingitud rikete eest.

Keelatud kohad

Lülitage seade välja, kui mobiiltelefoni kasutamine ei ole lubatud või kui see võib tekitada häireid või ohtlikke olukordi, nagu näiteks õhusõidukites, haiglates või meditsiiniseadmete lähedal ning kütuste, kemikaalide või lõhketöödega kohtades. Järgige keelatud kohtades olevaid juhiseid.

Liiklusohutus

Järgige kohalikke seadusi ja määrusi. Ärge kasutage telefoni sõidu ajal.

Häired

Kõik traadita seadmed võivad olla häiritud, mis võib mõjutada seadme toimimist.

Kvalifitseeritud hooldus

Toodet võib parandada ainult kvalifitseeritud isik.

Laadija, aku ja muud tarvikud

Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud akut, laadijat ja muid tarvikuid. Ärge ühendage ühildumatuid tooteid.

Veekindlus

Seade ei ole veekindel, seega hoidke see kuivana.

Kuulmise kaitsmine

Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake pikka aega kõrge helitugevusega muusikat ega raadiot.

Kasutuskeskkond

Seade vastab raadiolainete soovitatud edastamiskoguste väärtustele, kui seda hoitakse vähemalt 1,5 cm kaugusel kõrvast. Telefoni kandmisel karbis, ümbrises või rihmaklambris veenduge, et see ei sisaldaks metalli ja telefon oleks kehast veidi eemal. Muude tarvikute kasutamisel ei ole võimalik töötada vastavalt raadiosagedusjuhistele. Kui te ei kasuta ümbrist ja ei hoia telefoni kõrva juures, hoidke seda kehast vähemalt 2,5 cm kaugusel, eriti andmete edastamise ajal.

2. Tehnilised näitajad

Toiteallika omadused:

Sisend: AC 100–240 V ~50/60 Hz 0,2 A - Väljund: DC 5 V – 1A

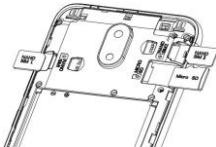
Aku ja ping: 2100 mAh – 3,8 V

SAR-i väärtus: 0,366W/kg (pea) – 0,911W/kg (keha)

Kasutatav vooluvõrgu pistik peab olema laadija / hoidja lähedal ja kergesti ligipääsetav, et seda saaks kasutada sisselülitamise / väljalülitamise seadmena.

3. Sisestage mälukaart ja SIM-kaart

Lülitage toide välja ja eemaldage tagakaas ja aku. Sisestage SIM-kaart vastavalt seadmel olevale tähisele. Veenduge, et kiibi kontakt ja kaardi lõigatud serv on joondatud õiges suunas. Lükake kaart pesasse, kuni see peatub. Seade võimaldab kasutada Nano SIM + Micro SD kaarte.



4. Lülitage seade sisse ja välja

Toite sisselülitamiseks hoidke toitenuppu all.

Hoidke toitenuppu all ja valige valikute menüüst „Lülita välja“.

5. Telefoni nuppude kasutamine

Nupud	Kirjeldus
	<u>Rakendused</u> : Avab hiljutiste rakenduste loendi.

	<u>Kodu</u> : naaseb avakuvale. Vajutage ja hoidke all, et avada Google™ Assistant.
	<u>Tagasi</u> : naaseb eelmisele ekraanile, millega tegelesite

6. Hädaabikõned

Hädaabikõnesid saate teha ka ilma SIM-kaardita. Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma võrguteenuse pakkujaga.

7. Kasutamine ja hooldus

7.1 Aku

- Seadmel on laetav aku. Kui toide on madal, laadige akut.
- Ühendage laadija vooluvõrgust ja seadmest lahti, kui seda ei kasutata. Ärge laske akul üle nädala laadida, sest see võib aku kestvust lühendada.
- Äärmuslikud temperatuurid võivad samuti akut mõjutada. Kui ümbritseva õhu temperatuur ületab 40°C, ärge laadige akut.
- Ärge kasutage kahjustatud akut ega laadijat.
- Ärge akut lühistage. Näiteks võib metallobjekt, nagu münt, klamber või pastakas, põhjustada lühise.
- Ärge jätke akut kohta, kus see liiga kuumaks (näiteks suvel autosse) või liiga külmaks (näiteks jääne temperatuur) läheb, sest see võib vähendada selle tööiga. Proovige akut hoida vahemikus 15°C kuni 25°C. Liiga külm või liiga kuum aku ei pruugi ajutiselt töötada, isegi kui see on täielikult laetud.
- Ärge visake akut tulle. Likvideerige kasutatud aku vastavalt kohalikele eeskirjadele ja võimaluse korral saatke ringlusse.

7.2 Seadme hoidmine

- Hoidke seade kuivana. Sademed, udu ja kõik muud vedelikud võivad põhjustada juhtplaatide korrosiooni.
- Ärge hoidke toodet tolmustes kohtades, kuna liikuvad osad ja elektrilised tarvikud võivad kahjustuda.
- Ärge hoidke seadet kuumas kohas. Kõrge temperatuur võib lühendada elektriseadmete eluiga, kahjustada akut ja sulatada plastosad.

- Ärge hoidke seadet külmas kohas. Kui seade naaseb normaalsele temperatuurile, võib sisemine niiskus vooluahelaid kahjustada.
- Avage seade ainult vastavalt käesolevas juhendis toodud juhisteile.
- Ärge seadet kukutage ega raputage, kuna nii võivad väiksed osad katki minna.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks tugevaid kemikaale või lahusteid.
- Ärge värvige seadet. Värv võib ummistada liikuvad osad ja takistada normaalset tööd.
- Kasutage ainult heakskiidetud osi, ebasobivad osad võivad seadet kahjustada ja põhjustada garantii kadumise. Kui toode ei tööta korralikult, konsulteerige garantiikaardil toodud teenusega.
- Tootja ei vastuta ebaõigest kasutamisest tingitud rikete eest.

8. Vastavusdeklaratsioon

Blaupunkti SM 02 2019 mudel vastab direktiivi 2014/53/EL (raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta) ja direktiivi 2011/65/EL (teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes) olulistele nõuetele ja asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav meie kodulehel.



Import: HTM Mobile Ltd.

Aadress: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. UNGARI

Tootja: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Aadress: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Selle toote kohta lisateabe saamiseks külastage meie kodulehte aadressil www.htmmobile.hu või www.blaupunkt.com.

Google ja teised kaubamärgid on Google LLC kaubamärgid.

Trumpas vartotojo vadovas

Mobilus telefonas SM 02 2019

Turinys

1. Saugos instrukcijos	2
2. Techninės specifikacijos	3
3. Atminties ir SIM kortelių įdėjimas	3
4. Įjungimas on ir off	3
5. Mygtukų naudojimas	3
6. Pagalbos skambučiai	4
7. Naudojimas ir priežiūra	4
7.1 Akumuliatorius	4
7.2 Prietaiso priežiūra	4
8. Atitikties deklaracija	5

1. Saugos instrukcijos

DĖMESIO: Prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas. Saugos taisyklių nesilaikymas gali būti pavojingas arba neteisėtas, o gamintojas neatsako už netinkamą naudojimą.

Pavojingos zonos

Neįjunkite prietaiso, kai draudžiama naudoti mobilųjį telefoną, trukdyti radijo bangoms ar sukelti pavojų, pvz., lėktuvuose, ligoninėse ar šalia medicinos prietaisų, degalų, cheminių medžiagų ir sprogdinimo zonoje. Griežtai laikykitės nurodymų pavojingose zonose.

Saugumas kelyje

Laikykitės vietinių įstatymų ir taisyklių. Nesinaudokite telefonu vairuodami, saugumas kelyje svarbiausias.

Trikdžiai

Kiekvienas belaidis įrenginys gali būti jautrus trikdžiams, kurie gali turėti įtakos veikimui.

Kvalifikuotas servisas

Gaminį gali remontuoti tik kvalifikuotas asmuo.

Įkroviklis, baterija ir kiti priedai

Naudokite tik akumuliatorių, įkroviklį ir kitus gamintojo patvirtintus priedus. Neprijunkite nesuderinamų gaminių.

Klausos apsauga

Kad išvengtumėte klausos praradimo, nesiklausykite muzikos ar radijo ilgą laiką dideliu garsu.

Atsparumas vandeniui

Prietaisas nėra atsparus vandeniui, todėl laikykite jį sausoje vietoje.

Naudojimo aplinka

Prietaisas atitinka rekomenduojamas radijo bangų emisijos vertes, kai jos laikomos mažiausiai 1,5 cm atstumu nuo ausies. Laikant telefoną korpuse, diržo laikiklyje arba laikiklyje, įsitikinkite, kad joje nėra metalų ir ar telefonas šiek tiek atitrauktas nuo kūno. Naudojant kitus priedus, negalima dirbti pagal radijo dažnių gaires. Jei nenaudojate laikiklio ir nelaikote telefono prie ausies, laikykite jį bent 2,5 cm atstumu nuo kūno, ypač duomenų perdavimo metu.

2. Techninės specifikacijos

Maitinimo funkcijos:

- Įvestis: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Išvestis: DC 5V – 1A

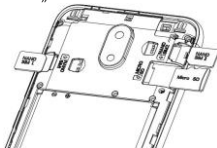
Akumuliatorius ir įtampa: 2100mAh - 3,8V

SAR vertės: 0,366W/Kg (Head) - 0,911W/Kg (Body)

Maitinimo tinklo lizdas turi būti arti įkroviklio / laikiklio ir lengvai prieinamas, kad jį būtų galima naudoti kaip įjungimo / išjungimo įrenginį.

3. Atminties ir SIM kortelių įdėjimas

Išjunkite prietaisą ir nuimkite galinį dangtelį, išimkite bateriją. Įdėkite SIM kortelę kaip parodyta ant prietaiso. Įsitikinkite, kad lusto kontaktas ir nupjautas kraštas yra nukreipti teisinga kryptimi. Stumkite kortelę į lizdą, kol ji sustos. Prietaisas palaiko „Nano SIM + Micro SD“ korteles.



4. Įjungimas on ir off

Norėdami įjungti prietaisą, palaikykite nuspaudę įjungimo mygtuką. Paspauskite ir palaikykite įjungimo mygtuką ir pasirinkite meniu „Įjungimas“ / “Power off”.

5. Mygtukų naudojimas

Mygtukas	Apibūdinimas
	Programos: atidaro vėliausiai naudotų programų sąrašą.

	<u>Pagrindinis/ Home:</u> grįžta į pradinį ekraną. Paspaudus ir palaikius atidaro Google™ Assistant.
	<u>Atgal:</u> grįžta į ankstesnį ekraną, kurį naudojote.

6. Pagalbos skambučiai

Galite skambinti be SIM kortelės. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į savo tinklo operatorių.

7. Naudojimas ir priežiūra

7.1 Akumulatorius

- Šis prietaisas turi įkraunamą akumuliatorių. Kai baterijos energija išsenka, pakraukite akumuliatorių.
- Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo ir prietaiso, kai jis nenaudojamas. Neleiskite baterijai krautis ilgiau nei savaitę, nes tai gali sumažinti baterijos veikimo laiką.
- Ekstremali temperatūra taip pat gali paveikti akumuliatorių. Jei aplinkos temperatūra viršija 40°C, akumuliatoriaus nekraukite.
- Nenaudokite sugadintos baterijos ar kroviklio.
- Neleiskite įvykti trumpajam jungimui. Pavyzdžiui, metalinis daiktas, pvz., moneta, spaustukas arba rašiklis gali sukelti trumpąjį jungimą.
- Nepalikite akumuliatoriaus labia karštoje (pvz., automobilyje vasarą) arba labai šaltoje vietoje, nes tai gali sumažinti jo tarnavimo laiką. Stenkitės laikyti bateriją nuo 15°C iki 25°C. Per šaltas arba per karštas akumuliatorius gali laikinai neveikti, net jei jis yra visiškai įkrautas.
- Nemeskite baterijos į ugnį. Panaudotą bateriją išmeskite pagal vietines taisykles ar, jei įmanoma, perdirbkite.

7.2 Prietaiso priežiūra

- Nelaikykite prietaiso karštosiose vietose. Aukšta temperatūra gali sutrumpinti elektros prietaisų tarnavimo laiką, sugadinti bateriją ir ištirpinti plastikines dalis.
- Nelaikykite prietaiso šaltoje vietoje. Kai prietaisas grąžinamas į normalią temperatūrą, vidinė drėgmė gali sugadinti elektros grandines.

- Atidarykite prietaisą tik taip, kaip nurodyta šiame vadove.
- Nemėtykite, nepurtykite prietaiso, nes galite pažeisti smulkias jo dalis.
- Prietaisui valyti nenaudokite stiprių chemikalų ar tirpiklių.
- Nedažykite prietaiso. Dažai gali užkimšti judančias dalis ir trukdyti tinkamai veikti.
- Naudokite tik sertifikuotas dalis, netinkamos dalys gali sugadinti įrenginį ir gali įtakoti garantijos praradimą. Jei gaminys neveikia tinkamai, kreipkitės į garantijos kortelėje nurodytą servisą.
- Gamintojas neatsako už visus gedimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo.

8. Atitikties deklaracija

Blaupunkt SM 02 2019 modelis atitinka esminius 2014/53/EU Directive and RoHS Directive 2011/65/EU. Atitikties deklaracija pateikiama mūsų interneto svetainėje.



Importas: HTM Mobile Ltd.

Adresas: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Gamintojas: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Adresas: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Norėdami gauti daugiau informacijos apie šį produktą, apsilankykite mūsų svetainėje adresu www.htmmobile.hu ar www.blaupunkt.com.

„Google“ ir kiti ženklai yra „Google LLC“ prekių ženklai.

Краткое руководство пользователя

Мобильный телефон SM 02 2019

Содержание

1. Инструкции по безопасности	1
2. Технические характеристики	2
3. Вставка памяти и сим-карт	2
4. Включение и выключение устройства	3
5. Использование кнопок	3
6. Экстренные вызовы	3
7. Использование и уход	3
7.1 Аккумулятор	3
7.2 Уход за устройством	4
8. Декларация о соответствии	5

1. Инструкции по безопасности

ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции. Несоблюдение правил безопасности может быть опасным или незаконным, и производитель не несет ответственности за неправильное использование.

Опасные зоны

Не включайте устройство, если использование беспроводного телефона запрещено или когда оно может создавать помехи или быть опасными, например, в самолетах, больницах или вблизи медицинских устройств, топлива, химикатов и взрывоопасных зон. Строго следуйте инструкциям в опасных зонах.

Безопасность на дороге

Соблюдайте местные законы и правила. Не пользуйтесь телефоном во время вождения, безопасность на дороге является при выше всего.

Помехи

Любое беспроводное устройство может быть подвержено помехам, которые могут повлиять на деятельность устройства.

Квалифицированный сервис

Устройство может быть отремонтировано только квалифицированным специалистом.

Зарядное устройство, аккумулятор и другие аксессуары

Используйте только производителем одобренный аккумулятор, зарядное устройство и другие аксессуары. Не подключайте несовместимые продукты.

Защита слуха

Чтобы избежать повреждения слуха, ограничьте время прослушивания музыки или радио на большой громкости.

Водостойкость

Устройство не является водостойким, поэтому храните его в сухом месте.

Среда использования

Устройство соответствует рекомендуемым значениям радиочастотного воздействия при хранении на расстоянии не менее 1,5 см от уха. Держа телефон в корпусе, в держателе ремня или в держателе, убедитесь, что в нем нет металла, и что телефон слегка удален от тела.

Используя другие аксессуары, нельзя работать в соответствии с руководящими указаниями по радиочастотам. Если вы не используете держатель и не держите телефон возле уха, держите его на расстоянии не менее 2,5 см от тела, особенно во время передачи данных.

2. Технические характеристики

Особенности питания:

- Входное напряжение: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Выходное напряжение: DC 5V – 1A

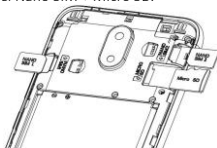
Аккумулятор и напряжение: 2100mAh - 3,8V

Оценка SAR (удельный коэффициент поглощения электромагнитной энергии): 0,366W/Kg (Head) - 0,911W/Kg (Body)

Используемая сетевая розетка должна находиться рядом с зарядным устройством / держателем и быть легко доступной, чтобы ее можно было использовать в качестве устройства включения / выключения.

3. Вставка памяти и сим-карт

Выключите устройство и снимите заднюю крышку, извлеките аккумулятор. Вставьте SIM-карту, как показано на устройстве. Убедитесь, что контакт чипа и режущая кромка выровнены в правильном направлении. Вставьте карту в слот до упора. Устройство поддерживает карты Nano SIM + Micro SD.



4. Включение и выключение устройства

Чтобы включить устройство, нажмите и подержите кнопку включения. Нажмите и подержите кнопку включения и выберите меню «Выключение» / «Power off».

5. Использование кнопок

Кнопка	Описание
	Программы: открывает список недавно использованных программ.
	Главная/Home: возврат к начальному экрану. Нажимая и удерживая открывает Google™ Assistant.
	Назад: возврат к предыдущему экрану, который Вы использовали.

6. Экстренные вызовы

Вы можете совершать звонки без SIM-карты. Для получения дополнительной информации свяжитесь с вашим оператором сотовой связи.

7. Использование и уход

7.1 Аккумулятор

- Это устройство имеет заряжаемый аккумулятор. Когда батарея разряжена, зарядите батарею.
- Отсоединяйте зарядное устройство от электрической розетки и от устройства, когда оно не используется. Не позволяйте батарее

заряжаться дольше недели, так как это может сократить срок ее службы.

- Экстремальные температуры также могут повлиять на батарею. Если температура окружающей среды превышает 40°C, не заряжайте аккумулятор.
- Не используйте поврежденный аккумулятор или зарядное устройство.
- Не допускайте короткого замыкания. Например, металлический предмет, такой как монета, зажим или ручка, может вызвать короткое замыкание.
- Не оставляйте аккумулятор в жарких местах (например, в машине летом) или в очень холодном месте, так как это может сократить срок его службы. Старайтесь держать аккумулятор между 15 ° C и 25 ° C. Слишком холодная или слишком горячая батарея может временно не работать, даже если она полностью заряжена.
- Не бросайте батарею в огонь. Утилизируйте использованный аккумулятор в соответствии с местными правилами или сдайте на переработку, если это возможно.

7.2 Уход за устройством

- Держите устройство сухим. Осадки, туман и все другие жидкости могут вызвать коррозию на платах.
- Не храните прибор в пыльных местах, так как могут быть повреждены движущиеся части и электрические аксессуары.
- Не храните устройство в горячих местах. Высокие температуры могут сократить срок службы электрических приборов, повредить аккумулятор и расплавить пластиковые детали.
- Не храните устройство в холодном месте. Когда прибор возвращается к нормальной температуре, внутренняя влага может повредить электрические цепи.
- Открывайте прибор только так, как описано в данном руководстве.
- Не роняйте, не трясите устройство, поскольку можете повредить мелкие детали в нем.
- Не используйте сильнодействующие химикаты или растворители для очистки устройства.

- Не окрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся части и мешать работе устройства.
- Используйте только сертифицированные детали, ненадлежащие детали могут повредить устройство и привести к потере гарантии. Если продукт не работает должным образом, обратитесь в сервисную службу по гарантийному талону.
- Производитель не несет ответственности за любые неисправности, вызванные неправильным использованием.

8. Декларация о соответствии

Модель Blaupunkt SM 02 2019 соответствует основным требованиям директивы 2014/53 / EU и директивы RoHS 2011/65 / EU. Пожалуйста, свяжитесь с нами по этому адресу электронной почты для просмотра Декларации о соответствии. Декларация о соответствии доступна на нашем сайте.



Импорт: HTM Mobile Ltd.

Адрес: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Производитель: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Адрес: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Для получения дополнительной информации об этом продукте, пожалуйста, посетите наш веб-сайт www.htmmobile.com или www.blaupunkt.com.

„Google“ и другие бренды являются товарными знаками „Google LLC“.

Īsa lietotāja rokasgrāmata

Mobilais telefons SM 02 2019

Saturs

1. Drošības instrukcija	2
2. Tehniskie rādītāji	3
3. Atmiņas kartes un SIM kartes ievietošana	3
4. Ierīces ieslēgšana un izslēgšana	3
5. Telefona taustiņu izmantošana	3
6. Ārkārtas izsaukumi	4
7. Lietošana un kopšana	4
7.1 Akumulators	4
7.2 Ierīces kopšana	4
8. Deklarācija par atbilstību	5

1. Drošības instrukcija

UZMANĪBU: Lūdzu, uzmanīgi izlasiet instrukciju. Drošības noteikumu neievērošana var būt bīstama vai pretlikumīga, un ražotājs neatbild par nepareizu ierīces izmantošanu.

Bīstamās zonas

Neieslēdziet ierīci, ja bezvadu telefona izmantošana ir aizliegta vai kad tā var radīt traucējumus vai būt bīstama, piemēram, lidmašīnās, slimnīcās vai pie medicīniskajām ierīcēm, degvielas, ķīmiskajām vielām vai sprādzienbīstamām zonām. Stingri ievērojiet noteikumus bīstamajās zonās.

Drošība uz ceļa

Ievērojiet vietējos likumus un noteikumus. Neizmantojiet telefonu vadīšanas laikā, drošība uz ceļa ir prioritāra.

Traucējumi

Jebkura bezvadu ierīce var būt pakļauta traucējumiem, kuri var ietekmēt ierīces darbību.

Kvalificēts serviss

Ierīci var remontēt tikai kvalificēts speciālists.

Lādēšanas ierīce, akumulators un citi aksesuāri

Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātu akumulatoru, lādēšanas ierīci un citus aksesuārus. Nepieslēdziet nesaderīgus produktus.

Dzirdes aizsardzība

Lai izvairītos no dzirdes bojājuma, ierobežojiet mūzikas vai radio klausīšanās laiku lielā skaļumā.

Ūdensizturība

Ierīce nav ūdensizturīga, tāpēc glabājiet to sausā vietā.

Izmantošanas vide

Ierīce atbilst rekomendējamām radioviļņu emisijas vērtībām, turot to attālumā ne mazāk kā 1,5 cm no auss. Turot telefonu vāciņā, jostas turētājā vai citā turētājā, pārliecinieties, ka tajā nav metāla un ka tālrunis ir nedaudz novirzīts no ķermeņa. Izmantojot citus piederumus, nav iespējama darbība saskaņā ar radiofrekvenču vadlīnijām. Ja neizmantojat vāciņu un nelietojat telefonu pie auss, turiet to vismaz 2,5 cm attālumā no ķermeņa, īpaši datu pārsūtīšanas laikā.

2. Tehniskie rādītāji

Barošanas īpašības:

- Ienākošais spriegums: AC 100-240V~50/60Hz 0,2A
- Izejošais spriegums: DC 5V – 1A

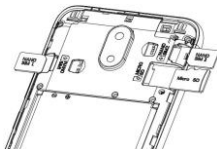
Akumulators un spriegums: 2100mAh - 3,8V

SAR vērtējums: 0,366W/Kg (augšdaļa) - 0,911W/Kg (galvenā daļa)

Izmantotajam elektrotīkla kontaktligzdai jābūt tuvu lādētājam / turētājam un jābūt viegli pieejamai, lai to varētu izmantot kā ieslēgšanas / izslēgšanas iespēju.

3. Atmiņas kartes un SIM kartes ievietošana

Izslēdziet ierīci un noņemiet aizmugurējo vāciņu, izņemiet akumulatoru. Ievietojiet SIM karti, kā parādīts uz ierīces. Pārliecinieties, ka čipa kontakts un kartes mala ir izlīdzināta pareizā virzienā. Ievietojiet karti slotā, līdz tā apstājas. Ierīce atbalsta kartes Nano SIM + Micro SD.



4. Ierīces ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet un paturiet ieslēgšanas taustiņu. Nospiediet un paturiet ieslēgšanas taustiņu un izvēlieties iespēju "Izslēgšana" / "Power off".

5. Telefona taustiņu izmantošana

Taustiņš	Skaidrojums
	Programmas: atver nesen izmantoto programmu sarakstu.

	Galvenā/Home: atgriešanās pie sākotnējā ekrāna. Nospiežot un paturot, atver Google™ Assistant.
	Atpakaļ: atgriešanās pie iepriekšējā ekrāna, kuru Jūs izmantojāt.

6. Ārkārtas izsaukumi

Jūs varēsiet veikt zvanus bez SIM-kartes. Lai saņemtu papildus informāciju, sazinieties ar Jūsu mobilo sakaru operatoru.

7. Lietošana un kopšana

7.1 Akumulators

- Šai ierīcei ir uzlādējams akumulators. Kad baterija ir izlādējusies, uzlādējiet to.
- Atvienojiet lādēšanas ierīci no elektriskās rozetes vai no ierīces, kad tā netiek izmantota. Neļaujiet baterijai lādēties ilgāk par nedēļu, tā kā tas var saīsināt tās kalpošanas ilgumu.
- Ekstremālas temperatūras tāpat var ietekmēt bateriju. Ja apkārtējās vides temperatūra pārsniedz 40°C, neveiciet akumulatora uzlādēšanu.
- Neizmantojiet bojātu akumulatoru vai lādēšanas ierīci.
- Nepieļaujiet īssavienojumu. Piemēram, metālisks priekšmets, tāds kā monēta, saspraude vai pildspalva, var izraisīt īssavienojumu.
- Neatstājiet akumulatoru karstās vietās (piemēram, mašīnā vasaras laikā) vai ļoti aukstā vietā, tā kā tas var saīsināt tā kalpošanas ilgumu. Centieties glabāt akumulatoru temperatūrā starp 15°C un 25°C. Pārāk auksta vai pārāk karsta baterija var īslaicīgi nestrādāt, pat ja tā ir pilnībā uzlādēta.
- Nemetiet bateriju ugunī. Utilizējiet izmantoto akumulatoru saskaņā ar vietējiem noteikumiem vai nododiet to atkārtotai pārstrādei, ja tas ir iespējams.

7.2 Ierīces kopšana

- Turiet ierīci sausu. Nokrišņi, migla un visi citi šķidrumi var izraisīt plašu koroziju.
- Neglabājiet ierīci putekļainās vietās, tā kā var tikt bojātas kustīgās daļas un elektroniskie aksesuāri.

- Neglabājiet ierīci karstās vietās. Augstas temperatūras var saīsināt elektrisko ierīču kalpošanas ilgumu, bojāt akumulatoru un izšķīdināt plastmasas detaļas.
 - Neglabājiet ierīci aukstās vietās. Kad ierīce atgriežas normālā temperatūrā, iekšējais mitrums var bojāt elektriskās ķēdes.
 - Atveriet ierīci tikai tā, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.
 - Nenometiet, nekratiet un nebojājiet detaļas.
 - Neizmantojiet spēcīgas ķīmiskās vielas vai šķīdinātāju ierīces tīrīšanai.
 - Nekrāsojiet ierīci. Krāsa var piesārņot kustīgās daļas un traucēt pareizu darbošanos.
 - Izmantojiet tikai sertificētas detaļas, nepiemērotas detaļas var bojāt ierīci un novest pie garantijas zaudēšanas. Ja produkts nestrādā pareizi, vēršieties servisa dienestā ar garantijas talonu.
- Ražotājs nav atbildīgs par jebkuriem bojājumiem, kurus izraisīja nepareiza ierīces lietošana.

8. Deklarācija par atbilstību

Modelis Blaupunkt SM 02 2019 atbilst direktīvas 2014/53 / EU un direktīvas RoHS 2011/65 / EU prasībām. Lūdzu, sazinieties ar mums pēc šīs elektroniskā pasta adreses Deklarācijas par atbilstību apskatīšanai. Atbilstības deklarācija ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē.



Imports: HTM Mobile Ltd.

Adrese: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. HUNGARY

Ražotājs: HONGKONG SYMSONIC TECHNOLOGY CO., LIMITED

Adrese: FIAT B07, 23/F HOVER IND BLDG NO. 26-38 KWAI CHEONG RD NT HONG KONG

Papildus informācijas saņemšanai par šo produktu, lūdzu, apmeklējiet mūsu mājaslapu www.htmmobile.com vai www.blaupunkt.com.

Google, Android un Google Play ir Google™ Inc. preču zīmes.